

# EL DIARIO DE AVILA

Sábado, 17 de junio de 1972

5 pesetas

Director: JUAN GRANDE MARTIN. • Redacción, Administración y Talleres: Plaza de Santa Teresa, 12. Teléfonos: 21 26 40-41-42. Año LXXIV • Número 23.369 • Depósito Legal: AV. 5-1958

## Tragedia ferroviaria en Francia

### Chocaron dos trenes dentro de un túnel

### Más de medio centenar de muertos y 80 heridos

SOISSONS (Francia), 17. (Efe-Reuter).—Por lo menos cincuenta y dos personas resultaron muertas y otras ochenta heridas en el choque de trenes en el interior de un túnel ocurrido anoche en las proximidades de la ciudad de Soissons, Francia.

Un portavoz de la prefectura local ha dicho que se encuentran viajeros atrapados entre los restos de los dos trenes accidentados y que continuaban las operaciones de rescate.

El portavoz de la prefectura añadió que «en el accidente han coincidido circunstancias de auténtica mala suerte».

«Ambos trenes eléctricos enlazan las ciudades de Laon y París y generalmente van casi vacíos», añadió.

«Pero anoche viajaban entre 400 y 500 personas —estudiantes que regresaban a sus casas después de abandonar las Universidades parisinas en uno de los trenes, y en el otro personas que iban a pasar el

fin de semana a la capital» continuó diciendo.

Aún no se sabe la causa del accidente, pero el portavoz de la prefectura ha insinuado que pudo haberse producido un desprendimiento de la techumbre del túnel cuando ambos trenes estaban a punto de cruzarse.

Uno de los trenes marchaba a una velocidad de 70 kilómetros por hora y el otro a 90 cuando se produjo la colisión.

Las operaciones de rescate se han efectuado con gran dificultad debido a los montones de escombros, que han impedido la intervención de los bomberos y las tropas del ejército que han acudido al lugar del siniestro.

En París se han dispuesto dos trenes especiales que se han dirigido al lugar del accidente con material sanitario, a los que precedieron durante la noche varias ambulancias que han trasladado a diferentes hospitales a los numerosos heridos.

## Se celebró ayer el tradicional acto político de la Peña Histórica

### Fué presidido por el delegado nacional de provincias, con el gobernador civil de Avila

Las presentes fotografías de MAYORAL recogen un momento de las intervenciones del delegado nacional de Provincias y del jefe provincial del Movimiento y gobernador civil de Avila, durante el acto conmemorativo de ayer, en la "Peña Histórica" de Gredos.



Para conmemorar la I Junta Política que celebró José Antonio, se desarrolló ayer en la Peña Histórica de Gredos un acto que fue presidido por el delegado nacional de Provincias y consejero nacional don Enrique Ramos Fernández junto con el Gobernador Civil don Ramón de la Riva y López Dóriga, a quienes acompañaban los miembros de los Consejos Provincial y Local del Movimiento, Vieja Guardia, Juventudes y Sección Femenina y delegados de Servicio, así como otras autoridades y jerarquías.

En primer lugar fue celebrada una misa en la Capilla del Parador por don Leopoldo Martín Sáez y por el Padre Gerardo López, cisterciense con destino en Angola.

A continuación los participantes, que sumaban más de trescientos, llegados desde todos los puntos de la Provincia y de la de Madrid, se trasladaron a la Peña Histórica. Después de rezar un responso por los Caídos fue depositada una corona a los pies del monumento por el Jefe Provincial del Movimiento y por el Delegado Nacional de Provincias. La delegada provincial de la Sección Femenina depositó, asimismo, las cinco

rosas simbólicas que habían trasladado en relevos, desde Avila, miembros de la O. J. E. Después de haberse cantado el Cara al Sol, el gobernador civil pronunció unas palabras recordando la significación de continuidad que tenía el acto. Seguidamente hizo la presentación de don Enrique Ramos Fernández. El delegado nacional de Provincias evocó la fecha que se conmemoraba, ofreció un análisis detallado, a la luz de nuestras Leyes Fundamentales, de la Política Española 1972, dijo que la política es una circunstancia por la que se camina con verdades fundamentales e invitó a los presentes a seguir unidos en la disciplina al Mando.

Por último, tuvo lugar un Consejo Extraordinario en el que tomaron parte, con un interesante coloquio, algunos de los que se hallaban presentes. Finalmente se ofreció a los asistentes una comida fría.

## Eisaku Sato anuncia su retiro

TOKIO, 17. (Efe-Reuter).—El primer ministro Eisaku Sato, ha anunciado hoy su retiro después de casi ocho años de líder político del Japón.

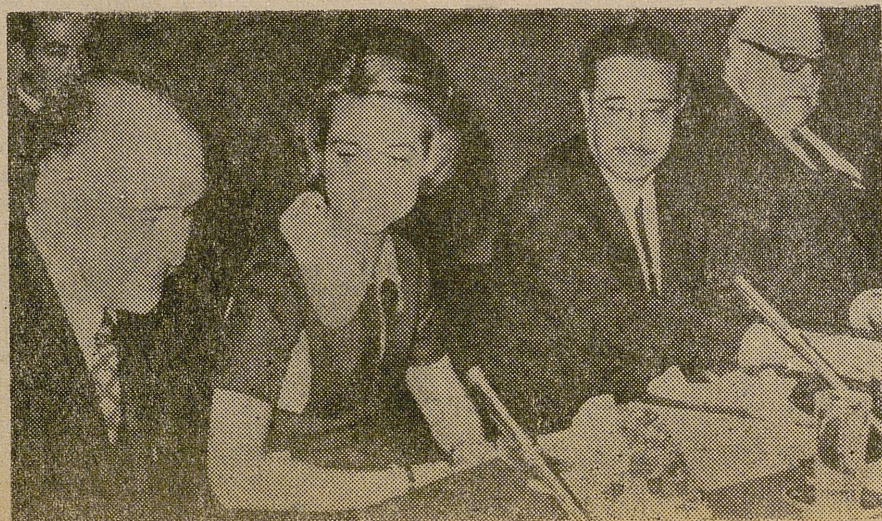
Sato, de 71 años, el primer ministro que ha permanecido durante más tiempo en el cargo después de la Guerra Mundial, anunció esta decisión en un discurso lleno de emoción, pronunciado en una reunión de parlamentarios del partido democrático liberal, actualmente en el poder.

Cuando pronunciaba el discurso, en varios momentos, se le derramaron las lágrimas, y sus palabras fueron un puro balbuceo cuando dijo: «me voy a retirar. Este es mi discurso de despedida».

Añadió que la fecha exacta de su marcha sería decidida por la dirección del partido.

## LA PRINCESA EN UN SIMPOSIO INTERNACIONAL

La Princesa Sofía, acompañada por los ministros de Trabajo y Educación y Ciencia, presidió ayer la inauguración del Curso y Simposio Internacional de Medicina Perinatal, en la Facultad de Medicina de la Universidad Autónoma de Madrid, aneja a la Ciudad Sanitaria de la Seguridad Social "La Paz".



Programas de



PARA HOY  
PRIMERA CADENA

● NOCHE:

- 21,00 TELEDIARIO.
- 21,35 LA NOCHE DE LOS TIEMPOS. "Carlos, Emperador de Europa" (II).
- 22,05 LA GRAN OCASION.
- 23,35 MARCUS WELBY. DOCTOR EN MEDICINA. "Tierna compañía".
- 00,10 VEINTICUATRO HORAS.

SEGUNDA CADENA

- 18,30 CARTA DE AJUSTE. Waldo de los Ríos. Sinfonías.
- 19,01 PAJARO LOCO. "Cien pigmeos y Andy Panda".
- 19,30 BUSCANDO NOVIA A PAPA. "Inténtalo nuevamente".
- 20,00 FUTBOL. Partido para el tercer y cuarto puestos de la Copa de Europa de Selecciones Nacionales, desde el estadio del Standard de Lieja.
- 22,05 TELEDIARIO 2.
- 22,35 HORA 11. "El hotel azul", de Stephen Crane.
- 23,30 NOCTURNO. "Cuatri pezzi sacre", Verdi. Transmisión diferida, desde el Teatro Real, Madrid, de un concierto ofrecido por la Orquesta Nacional de España, con la intervención de Coros de la Escuela Superior de Canto.

PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA

● MATINAL:

- 11,16 CARTA DE AJUSTE. Tocata, Fuguetta y Cantos Sefardies (C. Otero).
- 11,31 LA FIESTA DEL SEÑOR Y SANTA MISA. 12,25 CONCIERTO. "Carmina Burana" (II), de Carl Orff. Colaboración del Orfeón Donostiarra.
- 13,00 ANTORCHA. Número 25. Programa dedicado al atletismo.

● SOBREMESA:

- 14,30 PRIMERA EDICION.
- 15,00 NOTICIAS.

● TARDE:

- 15,35 TARDE PARA TODOS. —LOS DOS MOSQUETEROS. "El día que colgaron a Kid Curry". —A TODO RITMO. —LA PANTERA ROSA. —ZOO LOCO. —EL INSPECTOR. —ESTRELLAS INVITADAS. Doménico Modugno. —FE DE ERRATAS. —MUNDO CAMP. Intervienen: Carlos Acuña, Carlos Luján y Pablo Vidal. —FUTBOL. Resumen. Final Copa de Europa de Selecciones Nacionales (Bruselas).

● NOCHE:

- 21,30 TELEDIARIO. Resumen semanal.
- 22,10 CRONICAS DE UN PUEBLO.
- 22,40 ESTRENOS TV. "Hombres de otros mundos".
- 24,00 ULTIMAS NOTICIAS.
- 00,05 TIEMPO PARA CREER.

SEGUNDA CADENA

- 18,30 CARTA DE AJUSTE. Fantasia para un Gentilhombre. Rodrigo.
- 19,00 ARCHIE. "Ensayo general".
- 19,30 FESTIVAL.
- 20,30 ZANE GREY. "El heredero".
- 21,00 CARTAS DE MI MOLINO. "El lanchón".
- 21,30 TELEDIARIO 2. Resumen semanal.
- 22,10 CINECLUB: DRACULA. "El hijo de Drácula", 1946.
- 23,30 CRONICA DOS.

AVANCE PARA EL LUNES

PRIMERA CADENA

● SOBREMESA:

- 13,45 CARTA DE AJUSTE. Fantasia para un tema para guitarra (Peyrou).
- 14,02 ALMANAQUE. Datos del día.
- 14,30 PRIMERA EDICION. Información general.
- 15,00 NOTICIAS. España y Extranjero.
- 15,35 COMO ES... COMO SE HACE. "Plantas interiores".
- 16,00 EL SHOW DE DEBBIE REYNOLDS. "Debbie y los impuestos".

● TARDE:

- 17,45 CARTA DE AJUSTE. "El amor brujo" (Falla).
- 18,00 TOROS. Corrida de la Liberación, desde Bilbao.
- 20,00 LA CASA DEL RELOJ. N.º 106. "Vacaciones".

# CENTROS OFICIALES

## Convocatoria de becas para cursar estudios en la Escuela Sindical Superior de Hostelería y Turismo

### Mutualidad Laboral de Hostelería

La Mutualidad Laboral de Hostelería convoca la provisión de Becas para cursar estudios en la Escuela Superior de Hostelería y Turismo de Madrid, de las que podrán ser beneficiarios los trabajadores en alta y cotizantes a dicha Mutualidad, así como sus familiares, de acuerdo con las condiciones que en dicha convocatoria se establecen.

Las solicitudes deberán presentarse en la Delegación Provincial de Mutualidades Laborales, Dr. Fleming, 5, donde se facilitarán a los aspirantes los impresos de solicitud y se les informará sobre las bases de la convocatoria.

EL DELEGADO PROVINCIAL DE MUTUALIDADES LABORALES.

## Cursos de verano sobre pedagogía musical

Organizado por el I. C. E., en colaboración con la Sección Femenina del Movimiento, se va a celebrar un Curso de Pedagogía Musical, para Enseñanza General Básica. En él pueden participar Maestras, Profesoras de Música y Profesoras en activo de la especialidad de Música.

Para una más amplia información en el Departamento de Personal de la Delegación Provincial de la Sección Femenina. (Plaza de Italia núm. 1).

## VIII Certamen de Fotografía de Castilla

El Ayuntamiento de Berlanga de Duero (Soria) ha convocado el VIII Certamen de Fotografía de Castilla, en el que podrán participar todos los fotógrafos profesionales o aficionados que lo deseen con cinco fotografías, como máximo, en blanco y negro, sobre el tema "Castilla" (monumentos, paisajes, rícones típicos, etc.). Las dimensiones mínimas serán 24 x 30 y las máximas 50 x 60. Las fotografías deberán ir reforzadas con cartón del mismo tamaño.

Las obras se presentarán con título y lema, antes del 12 de agosto en el Ayuntamiento de Berlanga de Duero a portes pagados. Los derechos de inscripción son de 50 pesetas por autor.

Se han establecido los siguientes premios: 1.º Trofeo y 5.000 pesetas; 2.º, trofeo y 3.000 pesetas; 3.º trofeo y 2.000 pesetas; 4.º trofeo y 1.000 pesetas; 5.º y 6.º trofeos.

# ANUNCIOS BREVES

VENTAS

—Vendo tres chotos 500 kilogramos, raza charolés, superiores para sementales. Fresno El Viejo (Valladolid). Señor Pelayo. Teléfono 12.

—Vacuno sementales pardo-suizo, alta selección, carta de origen, vendo CARPE MORIZONCILLO (Segovia).

—Se venden o se alquilan pisos con ascensor, calefacción central y garaje y un local comercial de 200 metros. A pagar en 120 meses. Información: Teléfono 21 17 71.

—Gran ocasión: Urge venta piso Avda. José Antonio 15 3.º Dcha. 6 habitaciones, Baño, Servicio y despensa. Teléfono. 21 27 54.

—Se vende o traspasa Supermercado Spar. Teléfono 21 26 76.

—Se vende casa en C/ Juan Angel Nebreda, 20. Razón calle Reina Isabel, 1, duplicado, Eugenio Casillas.

—Vendo solar en Batalla de Teruel, 600 m2. esplanado, instalación eléctrica, agua y alcantarillado, edificación viviendas autorizado seis alturas, concedido beneficios. Razón: Calle Capitán Méndez Vigo, 46. Isabelo Pinda. Avila.

ALQUILERES

—Alquilo piso amueblado, temporada verano. Razón: Teléfono 21 24 13.

—Se alquilan pisos con calefacción y locales comerciales: Pocillo, 10 y Avda. Madrid, 19.

PERDIDAS

—Perro Pastor Alemán. 4 meses, atiende por TOGO. Ruego devolución. Avisen: Teléfono 21 18 57.

TRABAJO

—Guarda para cuidar y vigilancia Finca grande, cercana pueblo provincia Segovia, conviene matrimonio sin hijos, unos 40 años, cultura elemental, experiencia, enérgico, si es posible montando a caballo, buena caza, luz eléctrica, teléfono, buen sueldo. Escribir dando detalles personales, referencias, trabajos realizados y pretensiones a Juan José Angel, Zurbarán, 17, Madrid-4.

—Matrimonio para finca cerca Villacatin, ella guisar, él guarda o atender la casa. Escribir informe, Apartado 108, Segovia.

CONDUCTOR: si otro vehículo va a adelantar al suyo, colabore en la maniobra, modere su velocidad y guarde su derecha. Permita el adelantamiento y facilítelo incluso a los vehículos más pequeños que el suyo; demostrará así su educación

—Se necesita niñera. Vallespín 14-3.º Derecha.

—EBANISTA, se necesita para terminado y reparto de muebles con camión. Razón: Oficina de Colocación.

Muebles Marcos. Carretera de Salamanca, 6. Avila.

—Matrimonio solo, necesita chica para Madrid. Razón, San Roque, 9. Portería.

OFERTAS

—Ofrezco explotación granja, con vivienda. Razón: Teléfono 21 12 36.

DEMANDAS

—Pastos se necesitan para 80 ó 100 reses lanares sin pastor. Hasta los Santos. P. Moreno. Telfo. núm. 2 Cillán (Avila).

VARIOS

—VIAJES VELASCO. Agencia de Viajes. Grupo B. Título núm. 126. Consulte nuestros escaparates donde encontrará el programa de excursiones de primavera-verano, tanto locales como nacionales e internacionales. Viajes de novios. Vacaciones. Alquiler de Apartamentos. Billetes de Ferrocarril y Avión. C/ Generalísimo Franco, 15 (Arco del Mercado Grande) AVILA

—Hacemos llaves y grabados a máquina. Cuchillería Fidalgo.

## La vista desde el espacio exterior es ideal para la observación de la Tierra

WASHINGTON.— Se va a examinar la Tierra como si se tratara de un pequeño planeta a gran distancia dentro del sistema solar y fuera del alcance de la investigación científica inmediata.

Los investigadores van a contemplar la Tierra utilizando un satélite que volará a gran altura. Quieren averiguar qué procesos se están desarrollando en la superficie terrestre y debajo de ella.

En años recientes, los científicos han estudiado Marte y Venus con astronaves que han volado cerca de ellos y esperan conseguir antes que pase mucho tiempo fotografías «en primer plano» de Júpiter y de Mercurio.

¿Qué sentido tiene lanzar una astronave hasta una altura de 880 kilómetros para observar la superficie terrestre, en la que se encuentran los observadores científicos? ¿No sería mejor estudiar directamente el subsuelo usando las propias manos, los propios ojos e instrumentos adecuados? Y si lo que se ve desde las alturas mejora la visión ¿por qué no utilizar aeroplanos y globos automatizados?

Se trata del proyecto ERST-A, el satélite de observación de los recursos naturales de la Tierra, que será el primero de una serie de satélites semejantes. Se lanzará al espacio a finales de junio o a principios de julio desde las instalaciones occidentales de pruebas de las Fuerzas Aéreas de los Estados Unidos, en Lompoc (California).

Desde su altura, el ERTS-A podrá realizar observaciones que tendrían un costo prohibitivo y serían extremadamente difíciles o imposibles empleando otros procedimientos.

El ERTS-A dará diariamente 14 vueltas a la Tierra por encima de los polos. En cada una de ellas el ERTS-A podrá observar franjas de tierra o de océano de alrededor de 185 kilómetros de anchura que atravesarán la Tierra diagonalmente. Cada 18 días, el ERTS-A habrá pasado a distancia de observación por encima de casi todos los puntos de la Tierra.

La astronave, con sus tres cámaras de televisión y con otros sensores, se espera que continúe con sus observaciones durante un año por lo menos. Acabado ese período, una

astronave sucesora el ERTS-B, se lanzará para un segundo año de observaciones experimentales de la Tierra.

Para realizar observaciones similares se necesitarían muchos miles de aviones y ni siquiera ellos podrían conseguir toda la información que se espera reunir empleando satélites terrestres.

Por ejemplo, se necesitan casi un millón de fotografías aéreas para construir un fotomosaico de los Estados Unidos. Bastan unas 400 fotografías de satélite para cubrir la misma extensión. Todas las fotografías de los ERTS se tomarán en idénticas condiciones de luminosidad, cuando esté mediada la mañana aquí abajo, y como consecuencia de la altura, todos los puntos de la Tierra parecerán encontrarse sobre una dilatada llanura, como si de un mapa se tratase. Por el contrario, las fotografías tomadas desde un avión incluso cuando éste vuela a gran altura, quedan sujetas a la distorsión excepto cuando se fotografía el terreno que queda inmediatamente debajo del aeroplano.

La corrección y montaje de las fotografías aéreas cuestan millones de dólares (se calcula que unos 60 millones de dólares en el caso de un mapa completo de los Estados Unidos) y exigen meses, e incluso años, de trabajo antes de que sirvan para algo. A menudo, como consecuencia del crecimiento de la población y de la movilidad de ésta, estos mapas quedan anticuados para proyectos de utilización de terrenos incluso antes de que estén listos para su interpretación.

Como el ERTS-A se trasladará siguiendo una órbita desde el Polo sur hasta el Polo norte, pasará por encima de muchas regiones inhospitalarias que las expediciones terrestres solamente podrían recorrer sometiéndose a grandes penalidades y que sólo sería posible estudiar desde aviones. Muchos de los yacimientos de minerales que existen en la Tierra están por descubrir todavía y se cree que se encuentran en estas regiones inaccesibles. Antes de que el hombre arriesgue el trabajo y el costo de estudiar tales regiones, el ERTS-A puede brindar indicios de cuáles son los lugares más prometedores.

De manera parecida, se cree que muchas de las vastas extensiones de las que no existen mapas o cuya cartografía es deficiente, pueden ser idóneas para el cultivo, muy necesario para la creciente población mundial, y el ERTS-A puede ayudar a descubrir estas extensiones aprovechables.

El ERTS-A transmitirá información a las estaciones terrestres acerca de las temperaturas terrestres, la velocidad de las corrientes y el índice de contaminación de las aguas fluviales. Después de recogida la información, el ERTS-A la «soltará» al recibir por radio orden de hacerlo según vuele por encima de una de las estaciones terrestres, que se encuentran en los Estados Unidos, excepto una que está en Canadá.

Se espera que la lectura por un satélite de instrumentos situados en tierra se extienda con el tiempo a los que se colocan en boyas, sensores en los volcanes y pequeñas transmisiones de radio que se atenan a animales salvajes para estudiar las emigraciones.

Siempre que el ERTS-A suministre información que los científicos juzguen que merece confirmación o examen más detallado, los aviones y las estaciones de observación terrestre suplirán los datos conseguidos por el satélite.

El ERTS-A introducirá una nueva herramienta para hacer inventario de los recursos y reservas terrestres y para administrarlos, una herramienta tan valiosa que algunos analistas opinan que sus beneficios compensarán dentro de poco tiempo el gasto total de todo el programa de investigación espacial desarrollado hasta la fecha por los Estados Unidos.

## Pila eléctrica de sodio

### Puede producir energía en cantidades muy superiores a las de las baterías convencionales

SAN FRANCISCO (Crónica especial para IPS, por W. R. Hilbrink).—Mediante la reacción de los metales alcalinos litio o sodio con el agua, los científicos norteamericanos acaban de conseguir un nuevo tipo de pila eléctrica, capaz de producir niveles de energía muy superiores a los de las pilas convencionales.

Desde hace mucho tiempo, el litio y el sodio, que figuran entre los metales más ligeros de cuantos se conocen, habían sido desechados como elementos capaces de produ-

cir energía eléctrica, a causa de la violenta reacción que producen cuando se ponen en contacto directo con el agua. Sin embargo, en los laboratorios de la Lockheed Missiles and Space Company, de Palo Alto (California), se ha conseguido ahora un procedimiento para controlar dicha reacción y obtener de la misma cantidades enormes de energía eléctrica.

La nueva pila puede presentarse en dos formas distintas que han sido descritas como célula estática y célula dinámica. La célula estática produce electricidad sin partes móviles, como una pila convencional. La célula dinámica, por el contrario, dispone de un rotor y puede transformar la energía electroquímica de manera directa en energía mecánica. En otras palabras, esta célula dinámica es una combinación de fuente de producción de energía eléctrica y motor eléctrico.

En los primeros ensayos realizados en el laboratorio se ha podido observar que los niveles de energía que produce esta nueva clase de pila son cien veces superiores a los que produce cualquier pila convencional de las que actualmente se encuentran en el mercado. Esto significa que con una pila del tamaño de las que actualmente producen 9 voltios, se pueden conseguir 900 voltios.

La nueva fuente de energía eléctrica se cree que permitirá resolver, de manera definitiva, el problema de los coches eléctricos.

Otra ventaja de la nueva pila es que su peso, para un mismo tamaño, es infinitamente inferior al de las pilas convencionales, y que los subproductos que se desprenden de la misma son hidrógeno, que se puede emplear como fuente adicional de energía, e hidróxido de sodio o de litio, que puede ir almacenándose para utilizarlo posteriormente.

**INDESIT**

Servicio técnico

**TELE-HOGAR**

**ABULENSES**

Vuestra casa en Madrid para bodas - banquetes y reuniones familiares

**Restaurante BIARRITZ**

Almansa, 66 y 68. Teléfonos 2 33 34 97 y 2 33 07 33

**MAELU**

**Mobiliario Infantil**

**Coches JANE, Cunas, Parques, Sillas, Tronas, etc.**

**Calle Estrada**

(Edificio Los Caballeros)

**AVILA**

# Nota del tiempo

DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE AVILA

Máxima de ayer: 19,8 grados a las 15 horas.  
 Mínima de hoy: 7,7 grados a las 5,20 horas.  
 Presión máxima: 670,7 milímetros. Presión mínima: 669,3 milímetros. Humedad relativa media: 66 por ciento.  
 Viento dominante: Este. Velocidad máxima: 11 kilómetros hora. Evaporación: 2,9 milímetros. Estado del cielo: Despejado.

### EL TIEMPO QUE HARÁ

MADRID, 17. (Cifra).—Según información que facilita el Centro de Análisis y Predicción del Servicio Meteorológico Nacional, valedera hasta media noche.

La predicción para el área de Madrid es de evolución diurna, con temperatura máxima probable en la capital, de 28 grados.

Córdoba, registró la máxima, con 31 grados, y Avila, la mínima, con 8. En Madrid, la máxima de ayer fue de 24, a las 15,30 horas, y la mínima de hoy, de 15, a las cinco.

Suscríbase a "El Diario de Avila"



## PUERTA DEL

# Alcázar

por AGAZUR

### Una víctima de la tormenta

Las tormentas que en esta época nos visitan para daño de algunos e inquietud de todos han registrado su primera víctima de este año. Efectivamente ayer, sobre las seis y media o siete de la tarde cuando don Crescencio Sánchez Manso de setenta y un años de edad aproximadamente, casado y con seis hijos, tres de ellos varones regresaba de ver una de sus propiedades fue sorprendido por una tormenta que, a pesar de su aparatosa inicial, tuvo muy corta duración, a unos dos kilómetros de su pueblo: Vega de Santa María, próximo a Velayos. El hombre que al parecer llevaba una garieta en la mano que no ha sido hallada, fue

alcanzado por un rayo y pereció. La víctima era una persona muy estimada y conocida en toda la comarca. Se da la circunstancia de que la tormenta acompañada de lluvia sólo dejó oír uno o dos truenos y, por otra parte no causó daños a las cosechas. El triste suceso nos hace recordar las extremas precauciones que se han de tomar cuando se produce el temido fenómeno meteorológico, sobre todo por quienes han de efectuar su trabajo en el campo. En esa circunstancia se aconseja huir de animales, árboles y otras prominencias del terreno y permanecer tumbado, ya que es preferible exponerse a las consecuencias del agua.

### Desaparecerá la fuente

Hace unos días hablamos de la fuente que se encuentra en las proximidades de la desviación hacia el parador Raimundo de Borgoña en la carretera que desde San Vicente baja a la de Madrid-Salamanca. Se nos ha informado que dicha fuente va a desaparecer ya que sus aguas estaban generalmente contaminadas y no ofrecían garantías de potabilidad. El pequeño caudal será conducido a la tubería general de residuales.

### REVISION DE VEHICULOS

Un par de días a la semana la Avenida de Santa Cruz de Tenerife se transforma en una vía de primera por la cantidad de vehículos que en sus laterales se estacionan. Muchos abulenses estarán sorprendidos del hecho, pero les explicaremos que se trata

tan solo de los vehículos que van a hacer la revisión anual, operación que se lleva a cabo con bastante agilidad.

### UN PELIGRO IMPERCEPTIBLE

Me hago eco del ruego de varios automovilistas que se ven obligados a circular por la carretera que desde el Rastro desemboca en la de Burgoñondo y los que han de utilizar la bajada desde San Vicente a la Nacional de Madrid-Salamanca. Efectivamente en esos puntos, a causa de la lluvia, el aire y la circulación se acumula gran cantidad de arena. Como hay un fuerte peralte y además cambio de sentido el peligro para los vehículos es grande. Basta con que una vez cada quince días se barra y recoja la tierra y así se evita un innecesario riesgo.

## Aplazamiento de un concierto en la Casa de Cultura

Según se nos comunica hoy desde la Casa de Cultura, el concierto de canto que iba a celebrarse en el salón del citado Centro el próximo

miércoles, día 21, ha tenido que ser aplazado, por razones de fuerza mayor, hasta nueva fecha, que se anunciará oportunamente.

## Residencia para turnos de descanso de pensionistas de jubilación de cualquier edad y pensionistas de viudedad mayores de 65 años

En el Hotel Plata de Javea (Alicante). Del 22 de julio al

Nota de la Delegación Provincial de Mutualidades Laborales (Mutualidad Laboral de Comercio)

5 de agosto. Del 8 de agosto al 22 de agosto. Del 25 de agosto al 11 de septiembre. Del 14 de septiembre al 28 de septiembre. Del 1 de octubre al 15 de octubre. Del 18 de octubre al 1 de noviembre. Del 4 de noviembre al 18 de noviembre. Del 21 de noviembre al 5 de diciembre. Del 9 de diciembre al 22 de diciembre.

Las solicitudes podrán presentarse a partir de esta fecha en la Delegación Provincial de Mutualidades Laborales, doctor Fleming, 5, donde les serán facilitados los impresos de solicitud y se informará a los peticionarios sobre cualquier duda relacionada con la presente convocatoria.

CONDUCTOR: si van a adelantarle, indique, una vez avisado, que permite el adelantamiento.

## Recorrerá las laderas de Gredos

Rodrigo Rubio dedica en las páginas de hueco de nuestro colega "YA" un bonito artículo a la tierra abulense, dentro de la sección "Crónicas de andar y ver España", titulado "Hacia la Serranía de Gredos". Tenemos que agradecer al periodista este descubrimiento que hace para los muchos centenares de lectores de nuestras cosas y tierras y le damos la bienvenida, puesto que se propone recorrer, sin prisa, el amplio y sugestivo perímetro del macizo para cantar sus bellezas.

### AVISPAS PELIGROSAS

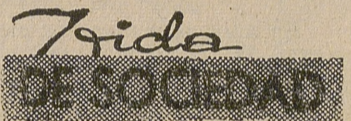
Me ha llegado esta información, que no he podido confirmar de que un niño, al ser atacado por un enjambre de avispas en el jardín del Recreo de la Capital, ha fallecido. Con todas las prevenciones del caso doy la noticia, pero sea cierto o no, la verdad es que la existencia de tales enjambres en un lugar tan concurrido, sobre todo por niños, es un peligro cierto que debe de eliminarse por el procedimiento más expeditivo. Aunque el suceso del que se dice ha sido víctima un pequeño no fuera como se cuenta, no sería la primera vez que una persona fallece como consecuencia de las picaduras de avispas.

## Vacaciones y horario escolar

NOTA DE LA DELEGACION PROVINCIAL DE EDUCACION Y CIENCIA

Ante las consultas que se han recibido en esta Delegación Provincial sobre vacaciones estivales y horario, se recuerda a los Sres. Directores y Maestros de Enseñanza Primaria y E. G. B. que cada provincia ha de regirse por su propio Calendario Escolar y el de Avila es el que se especifica en la Circular de fecha 1 de junio que la Inspección de Enseñanza Primaria envió a todos los Centros.

El Delegado Provincial,



### Testimonio de gratitud y misas

Los familiares de D.ª Julia López González (q.e.p.d.), Vda. de don Baltasar Alvarez, que falleció el día 4 de Junio, agradecen los testimonios de pésame recibidos, y comunican que el lunes, día 19, a las siete y media de la tarde, y en la Capilla de los PP. Paulés, comenzará un novenario de Misas, aplicadas por su eterno descanso.

### Taxi nocturno

(Exclusivamente para casos urgentes)

D. Miguel Fernández  
 Teléfono: 21 11 88

### Se necesitan vendedores

INTRODUCIDOS EN DROGUERIAS BAZARES Y ALIMENTACION.

Ingresos del orden de 350.000 pesetas. Autonomía propia. Presentarse: Lunes de 11-2. C/ Pedro Lagasca n.º 11-2.º. SR. MUNOZ. Avila.

### IBEROJET SUS VACACIONES EN MALLORCA

Salidas todos los sábados en avión D-C8 (sin suplemento) DE AVIACO.

ESTANCIA DE 9 DIAS EN PENSION COMPLETA

Todas las habitaciones con baño privado y terraza

TODOS LOS HOTELES CON PISCINA Y CERCA DEL MAR

Precio todo comprendido desde pesetas 4.650 por persona

INFORMES Y RESERVAS VIAJES IBERIA

Tit. 4 -G-A  
 Avda. José Antonio, 74  
 Madrid-13  
 Tels.: 247 96 61 - 247 59 04  
 247 19 27 - 221 41 27

### MEDIDA INDUSTRIAL EN AVILA

Su traje, paño y hechura que elija se lo entregaremos sin más pruebas en sólo 10 días

Pañería y Confecciones Jiménez Bustos

Reyes Católicos, 7

AVILA

# Tierra de Avila

## La próxima Corrida de la Beneficencia --tercera que se celebrará en Avila-- se presenta con los mejores auspicios

Tiene por objeto allegar fondos para las diversas obras benéficas y asistenciales que sostiene la Diputación Provincial

Entre otras, están a su cargo más de 300 enfermos mentales; la Residencia Provincial acoge a más de 150 niños...

(Una entrevista con el Presidente de dicha Corporación, don Jaime Santamaría Bejarano)

Ya tienen noticia de ello nuestros lectores. El otro día, encabezando la reseña de la sesión de la Diputación Provincial, lo hacíamos constar en nuestro periódico: el próximo día 29 —festividad de San Pedro y San Pablo, se celebrará y quiera Dios que el tiempo no lo impida—, en nuestro bonito coso abulense, la Corrida de la Beneficencia. Se deja ver bien claro que las anteriores tuvieron éxito. Y, sin duda alguna, por ello, se va a repetir, por tercera vez —pues ésta es la tercera corrida de la Beneficencia que se celebra en Avila— la suerte.

Ello nos ha dado pie para que consideráramos interesante el conocer algunos detalles al respecto. Y, con este fin, hemos celebrado una entrevista con el ilustrísimo señor presidente de la Excelentísima Corporación Provincial, organizadora del acto, don Jaime Santamaría Bejarano. La realidad es que, después, de lo que menos hemos hablado ha sido de la corrida de toros en sí, para centrarnos en los fines que la motivan. He aquí nuestra conversación con don Jaime, que —resulta obvio hacerle constar— tuvo un desarrollo amable y cordial, tónica que preside siempre la acogida que él dispensa a nuestras iniciativas en este sentido.

—¿Cuál ha sido el motivo de organizar esta nueva corrida de la Beneficencia, señor Presidente?

—El objeto fundamental —como en las dos anteriores—, es el de tratar de allegar fondos con los cuales se pueda ayudar a sufragar los cuantiosos gastos que gravitan sobre la Diputación Provincial en materia tan amplia como es la Beneficencia.

—¿Como cuáles, por ejemplo?

**MAS DE 300 ENFERMOS MENTALES**

—Debe tenerse en cuenta que, a cargo de la Diputación corren gastos tan importantes como son los ocasionados por los enfermos mentales que, entre la capital y provincia, sobrepasan el número de trescientos.

—¿En qué establecimientos sanitarios son atendidos?

—Al no disponer Avila de ningún hospital psiquiátrico, estos enfermos —los hombres— tienen que ser internados en centros asistenciales de otras provincias. Y gracias al



Sanatorio «Santa Teresa», de Arévalo, destinado a mujeres que padecen enfermedades mentales y que, de esta forma, pueden estar más cerca de sus familiares.

—¿Tienen estos fondos algún otro destino?

—Sí; también se benefician de estas aportaciones los niños y niñas acogidos en la Residencia Provincial, que actualmente suman un total superior a los ciento cincuenta.

—¿Y respecto al Hospital Provincial?

—También en el Hospital Provincial se precisa de estas ayudas, para tantos enfermos

### Una contribución rentable

—¿Son conscientes los abulenses de todas estas necesidades?

—Poco a poco van tomando conciencia del problema que, el mantenimiento de estas instituciones, supone. Por eso, tanto yo, como la Corporación que me honro en presidir, queremos aprovechar esta oportunidad que tan gentilmente nos brinda EL DIARIO DE AVILA, para exhortar al público, tanto de la capital como de la provincia, a fin de que contribuya a estos humanitarios y caritativos fines con el pequeño donativo que supone la adquisición de una localidad, con la ventaja de que, además, puede proporcionarle un par de horas de distracción y hasta de diversión, si la suerte quiere sonreírnos y darnos una buena tarde. Por supuesto que, dados los fines benéficos de esta corrida, como en años anteriores, todas las localidades serán «de pago», sin que haya «pases de favor» ni prebendas especiales para nadie.

—¿Son muchas las peticiones que recibe, señor Presidente, para esta clase de atenciones?

—En efecto; a mi despacho llegan, con frecuencia, familias, tanto de Avila como de los pueblos de nuestra provincia, en solicitud de que acojamos a estos enfermos mentales o a niños que han tenido la

desgracia de perder a su padre, a su madre o a ambos.

—¿Y pueden ver sus deseos satisfechos?

—Todos son atendidos en la medida de las necesidades y, sobre todo, de las posibilidades con que contamos. De ahí la importancia de colaborar en estas iniciativas que no persiguen otros fines que los ya expuestos.

—¿Alguna anécdota o caso curioso?

—¡Hombre!... sí suelen darse. Precisamente el otro día fueron atendidos unos gitanos cuando de paso por esta capital, uno de ellos se sintió enfermo. Pues bien, tras ser perfectamente asistido y curado de su pasajera dolencia, en «agradecimiento», se llevaron una toalla, una sábana y alguna otra prenda... Claro que daba la impresión de que estaban muy necesitados, los pobres. Y no todos los gitanos son así.

—¿Y pueden ver sus deseos satisfechos?

CAPITULO DE AGRADECIMIENTOS

—¿Algo más que decir, señor Presidente?

—Pues que también, la Diputación sufraga gastos de los ancianos acogidos en la Casa de Misericordia y en la Residencia de Ancianos correspondientes a las plazas que nos tienen, estos Centros benéficos, reservadas. Pero, sobre todo, quiero hacer constar mi agradecimiento, y el de la Corporación que presido, a todas las autoridades y entidades, así como al público en general, por la colaboración y atención que prestan a estos fines, para los que sigo solicitando que no regateen su aportación a la corrida de la Beneficencia. Por supuesto, este agradecimiento lo hago extensivo a los Ayuntamientos de todos los pueblos de la provincia que contribuyen con la adquisición de localidades. ¡Ah! y los abulenses que sean menos aficionados al arte de Cúchares, también pueden enviar sus donativos a la Diputación, con este objeto, aunque ellos no estén físicamente presentes en la corrida. Hay que tener en cuenta que se trata de una obra de todos y para todos; y que, cualquiera de nosotros, de nuestros familiares o amigos, podemos vernos necesitados, algún día, de hacer uso de los servicios que atiende y mantiene la Diputación Provincial. Y que no se me olvide decir —con esto ya termino— que, dados los precios que rigen para una corrida con rejoneador y tres matadores, los que hemos fijado para ésta, pueden considerarse verdaderamente asequibles, al objeto de que podamos ver llena la plaza.

—Que así sea; y muchas gracias.

AntONIO RIBAS M. de la VEGA-INCLAN.

Foto: Lumbreras.

**INDESIT**  
Distribuidor exclusivo  
**TELE-HOGAR**

**Crustaleras méndez**

INSTALACIONES COMERCIALES,  
VENTA DE CRISTALES Y  
MOLDURAS PARA MARCOS

**MENDEZ** ARTICULOS DE REGALO,  
JUGUETERIA,  
ARMARIOS PARA BAÑO,  
LUNAS SEGURIT PARA  
COCHES.

Caballeros, 11. Esteban Domingo, 1. Teléf.: 21 28 94. AVILA

Más información local y provincial



# La Universidad abulense de Santo Tomás

III

Los críticos de la época, FEIJOO, ISLA, MARTIN-MARTINEZ, censuraron tanto a los profesores llenos de petulancia e incompetencia, como a las Universidades rezumantes de teorías trasnochadas y silogismos inoperantes y a los galenos dieciochescos, a quienes calificaban de gárrulos, rudos e ignorantes.

Reiteramos por ello que los licenciados y doctores que salieran triunfantes de los estudios de Santo Tomás de Avila no serían ni más, ni menos competentes que los complutenses o los graduados en la sapientísima *Salmántica*.

Marañón tampoco les ha juzgado laudablemente, cuando dijo:

"Ni uno sólo, ni uno de los médicos del primer tercio del siglo XVIII, ha dejado un ápice de gloria legítima a la ciencia española".

Así pues; para reconocer que no había ninguna razón ni circunstancia, que se opusiera a que en la Universidad abulense se estudiara la medicina de entonces, debemos recordar que en aquellas fechas el padre Isla tradujo "con verdadero deleite al castellano" "Las aventuras de Gil Blas de Santillana" de René Lesage, en las que se critica y burla la medicina imperante personalizada en el Dr. Sangredo que para todos las dolencias y enfermedades aplicaba siempre los mismos remedios; purga, sangría y beber grandes cantidades de agua...

El Rey Carlos II, teniendo presente que el Monasterio de Santo Tomás de Avila, había sido fundado por sus predecesores, de gloriosa memoria, los Reyes Católicos, y que su hijo el Príncipe Don Juan estaba sepultado en él, confirmó los privilegios de su Universidad por Cédula Real en septiembre de 1682.

Según la Recopilación de las Leyes de Indias, se ordenaba que sólo los graduados de las Universidades de Salamanca, Valladolid, Alcalá y Bolonia, fuesen recibidos sin examen en aquellas lejanas provincias hispanas.

Pero Carlos II, despachó sus Reales Cédulas a sus Virreyes del Perú y de Nueva España... "sobre que los graduados en la Universidad de Avila que se incorporasen a la ciudad de México y en el Perú a la ciudad de los Reyes, fuesen recibidos, como los de Salamanca, Alcalá, Valladolid y Bolonia".

No obstante el gran número de estudiantes y el prestigio conseguido por esta Universidad abulense, en todos los grados de sus Facultades, en 1772, por Real Decreto, quedó reducida a los grados de Filosofía, Teología, Teología Escolástica, Lugares Teológicos, Moral, Sagrada Escritura, Concilios...

Y por deseos del público, de las autoridades y de sus profesores, continuó siendo Universidad de estudios filosófico-religiosos, y Humanidades, hasta el año de 1807, en que por Real Orden, fue suprimida, juntamente con otras muchas del Reino.

La *Invasión Francesa* ocasionó al Monasterio enormes pérdidas, tanto en el edificio, como en sus haciendas rústicas y urbanas, hasta el extremo de que, después de ser arrojados de la península los franceses, hubo necesidad de mal vender valiosas heredades, para su subsistencia.

\*\*\*

En la actualidad se están llevando a cabo algunas restauraciones en el hermoso Monasterio, y hemos podido admirar la puerta del Palacio de los Reyes Católicos, que estaba tapiada y que contiene uno de los mayores dovelajes abulenses.

Tal vez pueda contemplarse, acabadas las restauraciones, desde la calle de Santa Fe.

Arsenio GUTIERREZ PALACIOS.

## Arévalo

# Un fuerte temporal de lluvias causó daños diversos

## Salpicón de noticias arevalenses

AREVALO. (De nuestro corresponsal Gerardo Muñoz).— La lluvia ha estado presente en esta zona desde hace varios días, pero con más intensidad y gran fuerza el pasado miércoles que durante hora y media anegó diversas bodegas, causó daños en edificios con innumerables goteras, algunas calaban tres techos, y produjo entorpecimiento en la circulación rodada en esta zona, siendo varios los vehículos que tuvieron que detenerse por precaución. Parece que ha remitido este temporal y, tímidamente, ha comenzado a lucir el sol. La temperatura es buena. En algunos sembrados labrantíos ha causado daños, pero, en general, no han sido cuantiosos. Lluvia deseada por los labradores, aunque ha llegado algo tardía.

### SALPICON DE NOTICIAS LOCALES

Ha sido abierto bajo el nombre del clásico Mozart, un club nocturno. Van a abrirse algunos más, cuyas instalaciones se realizan para las próximas ferias. Se comenta la necesidad de una promoción de clientes para mantener estos clubs y salas de juventud y un aumento de la renta «per capita» a los arevalenses y amigos de esta comarca.

Aunque llueve, la demanda de plazas para veranear es grande, pudiéndose considerar agotadas las plazas existentes para los meses de julio y de agosto. La lluvia de fiestas en julio; las nacionales, locales y las Ferias, como las del mes de agosto, y las vacaciones de los capitalinos, agota las disponibilidades hoteleras para estos casos. Para el año próximo habrá un nuevo establecimiento, y la duda está en la calle: ¿cubrirá las necesidades en los dos meses veraniegos?

La proximidad de la Feria ocupa total y diariamente al gremio de modistas y de sastres, que están verdaderamente abrumados. Es una vez al año. Esto hace pensar que en los próximos días feriales, veremos modelos de diversas clases y estilos, en los que predominará la elegancia y el buen gusto de sus diseñadores y confeccionadores.

El Parque de Gómez Pamo es la zona mimada en la ac-

tualidad. Nuevas piscinas; fuente iluminada a su entrada; riego por aspersión de sus jardines que han sido plantados; iluminación; urbanización moderna en construcción, etc. Todo muy importante, pero hay una cosa pequeña de arreglar, como es el paseo que va a la «vera» de los hoteles de la izquierda que bien merece ser reparado, porque eso no es un paseo; es un campo de golf con muchos agujeros distantes, unos de otros, a lo sumo, cuarenta centímetros, siendo trampa fácil para la caída de una persona, con sus graves consecuencias.

Una mujer, con semblante alegre, me dice que va a cobrar más renta por edificio urbano; me pregunta, yo que leo algún que otro periódico, cuánto puede significar. La digo lo que he leído: el 0,14 por 100. Ella me indica que cobra 250 pesetas, y que cuánto cobrará más. Hago la operación mentalmente. La digo que 35 céntimos al mes. A pesar de mis pocas fuerzas, tuve que

hacer un gran esfuerzo para sostener a esta pobre mujer para que no cayera al suelo.

Las «peñas» taurinas se están preparando. Hay ambiente en la juventud, tanto femenina como masculina. Este año el número ha aumentado, cosa digna de elogiar, como lo es el que cada año aumente más. A nuestro modo de entender, da mayor alegría muchas peñas pequeñas que una grande. Hay competición de amor propio para alcanzar el premio donado por los Hermanos Montes. Este ambiente es digno de aplauso y de elogio, ya que todas ellas, aunque separadas, están unidas en un mismo espíritu arevalense, cuyo objetivo principal y único es dar a las Ferias una gran fuerza, color y ambiente. Esto es lo trascendental. Lo demás es secundario. Que no decaiga el ánimo es lo que deseamos de todo corazón y que en las Ferias haya unión, alegría, música y ambiente clásico de ferias.

## Concurso de habilidad en el manejo del tractor

Dentro de pocos días comienza la Feria de Arévalo y entre los festejos y concursos programados por la Comisión pertinente de la Corporación municipal, figura el de concurso de habilidad en el manejo del tractor, ya que si bien la mayoría de la población arevalense depende de la construcción, del comercio y de la industria, siendo minoría la agricultura, el Ayuntamiento no deja marginado al sector agrícola, y organiza este concurso de gran atracción entre la clase del gremio de esta comarca tan ligada a la ciudad arevalense.

Este concurso tendrá lugar el día seis de julio por la tarde en Arévalo, organizado por el Ayuntamiento y

la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos, en colaboración con el Servicio Nacional de Extensión Agraria y Delegación Comarcal de Sindicatos, habiéndose formado una comisión integrada por dos concejales municipales, por el delegado comarcal sindical; Servicio de Extensión Agraria, Jefe de la Hermandad Sindical y agricultores de la comarca.

Hay señalados diversos premios importantes en metálico y trofeos, y la inscripción puede efectuarse ya en la Casa Sindical y en el Servicio de Extensión Agraria. Damos ya la noticia para que los futuros participantes comiencen sus entrenamientos.

### TERRAZOS - MOSAICOS

VIGUETAS DE HORMIGON PRETENSADAS

## AHIJADO

Fábrica y Despacho

Carretera de Salamanca. s/n (Puente Adarín) Avenida de Madrid, 64 Avila. Teléfono 212152

## ¿Desea aprender a conducir? Acuda a: Auto-Escuela Velasco

Modernos coches y camiones con doble mando. Generalísimo, 13-15 — AVILA — Teléfono 21 13 21

# nuestra región

## Valladolid

### Homenaje de despedida a un profesor

VALLADOLID.— Coincidiendo con los actos finales del presente curso académico en la Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos, se reunieron los profesores de la Escuela en comida de hermandad en un restaurante de la localidad, cuyo principal motivo fue ofrecer un homenaje de despedida, sencillo y cordial, al profesor de Dibujo Artístico del Centro, don Miguel Andrade Morales, que ha cesado por jubilación forzosa.

El señor Andrade conocido pintor vallisoletano, ha plasmado en sus cuadros bellos rincones de la antigua ciudad, que han de ser en el futuro fiel testimonio del Valladolid que va desapareciendo con la moderna transformación.

Al final de la comida, y tras el ofrecimiento del homenaje por el director de la Escuela, se le hizo entrega de un obsequio que el homenajeado agradeció con palabras emocionadas, recordando sus

años de alumno de la Escuela y sintiendo gran satisfacción por haber terminado como profesor de la misma.

Asimismo agradeció a todos las muestras de estima-

ción y simpatía de que era objeto, felicitándole todos los compañeros y deseándole una prolongada jubilación para poder disfrutar del merecido descanso.

### Inauguración de unas modernas galerías comerciales en Medina del Campo

VALLADOLID.— La tradición mercantil y ferial de Medina del Campo, que figuró en primerísima línea durante los siglos XV y XVI con amplias resonancias internacionales, a modo de brújula o Estrella Polar del Comercio de aquellos siglos, y que volvió a retoñar de modo comarcal y regional con la instalación del ferrocarril al convertir éste a Medina en fundamental nudo y enlace ferroviario en la meseta castellana con las provincias del Norte, Galicia y Portugal, vuelve ahora, pionero del progreso a marcar un nuevo

hito mercantil al inaugurar unas modernas, amplias y funcionales Galerías Comerciales en su gran Plaza Mayor.

Este esfuerzo de los comerciantes medinenses, de tipo familiar, de gran sacrificio económico, está orientado, dentro de la más ortodoxa competencia, enmarcada en una estricta ética profesional, a contrarrestar las corrientes que llevan al público medinense y comarcano hacia el comercio foráneo radicado en las capitales de provincia limítrofes, y de modo especial hacia Valladolid. No son pues, estos veintiún establecimientos comerciales reunidos en unas magnas Galerías, un exponente de la pujanza económica del Comercio medinense, sino, muy al contrario, son un esfuerzo, siguiendo secular tradición, para reconquistar clientela propia, presidida siempre por un mejor servicio al público, que demuestra el tesón vanguardista de los comerciantes de Medina del Campo, y su recio espíritu frente a los tiempos y circunstancias difíciles.

La presencia de un medinense por el afecto y el corazón, como es el presidente de la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Valladolid, Santiago López González, que tanto sabe de la problemática económica de la Villa de las Ferias, de sus posibilidades, avala la importancia de esta inauguración oficial que tuvo lugar recién

SEGOVIA.— La Jefatura Provincial de Tráfico ha facilitado unos interesantes datos, referidos al pasado mes de mayo, en relación con los conductores examinados, matrícula de vehículos, sanciones, accidentes, etc., que vienen a evidenciar, todos ellos,

la importancia que el tráfico en sus distintos aspectos, cobra día a día en la provincia.

Los citados datos, en resumen se desglosan así:

Un total de 402 personas se presentaron al examen teórico de Código y señales de circulación, de los que 145 hombres y 15 mujeres resultaron aptos; de mecánica se examinaron 55 personas, siendo aprobados 45, todos ellos hombres. En el examen práctico fueron 462 los presentados, calificándose de aptos a 227, de los cuales 212 eran hombres y 15 mujeres, a los que, lógicamente, se les extendió el correspondiente permiso de conducir.

En el mes a que nos venimos refiriendo, mayo, se matricularon un total de 175 vehículos, de los que 16 eran camiones; 19, furgonetas; 139, turismos, y 1 motocicleta; se tramitaron también 209 transferencias. El último número de matrícula concedido fue el SG-1137-A.

En el capítulo de sanciones, los datos señalan que se destruyeron dos mil cuatrocientos diecinueve expedientes por infracción del Código, y 240 más en relación con la legislación del transporte, totalizando pues, 2.657 expedientes a lo largo del mes.

Se retiró un permiso de conducir por sanción gubernativa.

Por lo que se refiere a los accidentes, la Jefatura Provincial de Tráfico tuvo conocimiento de 52 de ellos, de los que dos ocurrieron en zona urbana y los 50 restantes en zonas interurbanas, que ocasionaron un muerto y 71 heridos de diversa consideración.

**CONDUCTOR:** si un vehículo quiere adelantar al suyo, arrímese a su derecha y no aumente la velocidad. Permita que le adelanten incluso vehículos menos potentes que el suyo. Demostrará así su educación ciudadana.

## SEGOVIA

### La matrícula de vehículos superó el número SG - 1137 - A

## PALENCIA

### Mauro Panizo del Val, director de la Emisora de Vigo

PALENCIA.— Con objeto de posesionarse del cargo de director de la Emisora de Vigo, salió para dicha ciudad Mauro Panizo del Val, que desde hace mucho tiempo ha desempeñado en Palencia los cargos de redactor de la Radio local y corresponsal en esta capital del diario "Alerta", de Santander. En ambos cargos Mauro Panizo ha realizado una brillante y fecunda labor informativa que le ha hecho figura popular y muy querida en Palencia, porque este gran compañero, en las letras de molde deja el recuerdo de sus grandes dotes personales y, desde luego, de una actividad inteligente e incansable, hasta el punto de que puede decirse que Mauro Panizo se hallaba en todas

las partes donde la información se hacia necesaria.

A estas condiciones excepcionales, en todo lo que significa interés y sagacidad periodística, se unía en Mauro Panizo un ferviente deseo de agradar y sobre todo de hacerse amable con todo el mundo, aunque con más acentuada pasión por rendir culto a un compañerismo auténtico y sincero.

## 114 PLAZAS I. N. P. 211.232 pts. anuales Desde 18 años. (Ambos sexos)

### Para Bachilleres Elementales o Graduados Escolares

PRIMERA CONVOCATORIA libre del INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION (B. O. E. n.º 127 del 27 de mayo 1972) para cubrir 114 PLAZAS VACANTES en la Escala de Informática del Cuerpo de Servicios Especiales. Título: Bachiller Elemental o Graduado Escolar. AMBOS SEXOS desde 18 años (sin límite). Dos ejercicios prácticos (sencillos y racionales) de FACIL PREPARACION: mecanografía, «test» y cuestionario de preguntas (programa 25 temas). INGRESOS ANUALES: 211.232 PTS. ANUALES. ¡¡EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD ESTA PRIMERA CONVOCATORIA!! URGENTEMENTE (hoy mismo) recoja personalmente o pídanos por correo (adjuntando en este caso diez pesetas en sellos de correos) amplios informes, con instancia, dirigiéndose a: CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS, SAGASTA, 23, MADRID-4.

## VENTA DE LA TORTILLA

Carretera de Burgohondo, Km. 9 AVILA

Especialidad en JAMON y CHORIZO de la CASA

Grandes MERIENDAS  
Compruebe **SUS PRECIOS**

**DOMINGO, DIA 18**

**GRAN CONCURSO DE CALVA**

**DURANTE EL VERANO**, habrá 14 millones de turistas extranjeros —en 1971, 12.900.000— que comen, que beben, que viajan, que se divierten y que tienen sus necesidades. Desconocen muchos productos que pueden consumir. La publicidad debe informarles. **¿POR QUE NO ANUNCIAR?**

**CONDUCTOR: Circule por la derecha**

# SUCESOS

## Importante redada de la Policía madrileña Se trata de "limpiar" la llamada "Costa Fleming"

MADRID.—Una importante redada fue llevada a media tarde de ayer en uno de los establecimientos más conocidos de la llamada «costa Fleming», de Madrid. Los agentes de la autoridad, acompañados por tres vehículos con varios números de la Policía Armada, entraron en el local que desalojaron de numerosas «clientes» femeninas y que fueron detenidas.

La Policía ha tenido que actuar en numerosas ocasiones en este sector de Madrid en la lucha contra la prostitu-

ción y las drogas. Se trata de uno de los barrios más modernos y mejor logrados de la capital, que de un tiempo a esta parte ha visto proliferar en varias de sus calles las salas de fiesta y los apartamentos con alquiler de corta duración.

Los habitantes del mismo han celebrado numerosas reuniones para tomar medidas en contra de esta «invasión»,

que causa profundos daños en todos los órdenes. Se espera que la redada de ayer sea el comienzo de una campaña persistente para eliminar de esta zona todos los centros. En las reuniones de vecinos han participado dueños de establecimientos en los que se «reserva el derecho de admisión» y propietarios de pisos que habitan en ellos o los alquilan normalmente.

## El fuego destruyó una discoteca a punto de inaugurarse, en Gerona

### Las pérdidas se cifran en varios millones de pesetas

GERONA.—En menos de cinco horas un violento incendio ha destruido por completo las instalaciones de la discoteca Piscis, que se levantaba en la piscina de Gerona y estaba a punto de inaugurarse.

Se desconocen las causas que provocaron el siniestro, que adquirió grandes dimensiones y calcinó el mobiliario y la decoración del local, así como las máquinas y enseres que estaban siendo empleados para ultimar los de-

talles. La discoteca Piscis debía inaugurarse en la verbera de San Pedro.

Los bomberos tuvieron que actuar desde el exterior, dada la densidad de las llamas. Uno de los albañiles que se encontraba trabajando en la discoteca corrió cierto peligro de ser atrapado por el fuego, aunque pudo ponerse a salvo sin sufrir ningún tipo de lesión.

Las pérdidas ocasionadas por el incendio se cifran en varios millones de pesetas.

## Sin supervivientes entre los 81 pasajeros del avión estrellado en la jungla central de Vietnam

SAIGON.—La compañía aérea Cathay Pacific ha declarado que no hay supervivientes de los 81 pasajeros y tripulación que iban a bordo del avión que ayer se estrelló en la jungla de las altiplanicies centrales de Vietnam del Sur, informa Efe.

Se está investigando para averiguar la causa del accidente, pues no parece que haya sido por colisión con un avión de las Fuerzas Aéreas norteamericanas, como se dijo en un principio.

El avión de la Cathay Pacific realizaba un vuelo desde Bangkok a Hong-Kong.

## Atraco a mano armada en una sucursal del Banco de Bogotá en Bucaramanga

BUCARAMANGA (Colombia 17 (Efe).—Cuatro hombres armados con metralletas y una mujer con una pistola irrumpieron ayer tarde en las oficinas de una sucursal del Banco de Bogotá en Bucaramanga y tras amenazar a empleados y clientes se apoderaron de 157.000 pesos (cerca de medio millón de pesetas) y emprendieron la fuga, que cubrieron a tiros.

La policía nacional indicó que la persecución iniciada

contra los malhechores no ha dado todavía resultados positivos, aunque si se logró la recuperación del vehículo utilizado para el atraco que los asaltantes habían robado horas antes.

Otro grupo de individuos, que aún no han sido capturados, robó el día anterior en Bogotá, en circunstancias similares, una suma idéntica, cuando el cajero de la industria licorera de Cundinamarca se disponía a efectuar los pagos de mitad de mes.

HEMOS ELIMINADO  
TODOS LOS OBSTACULOS  
PARA QUE VD. TENGA UN

# SEAT

MAXIMAS FACILIDADES DE PAGO

MEJOR PRECIO POR SU COCHE USADO

ABRIMOS

SABADOS TARDE

Y

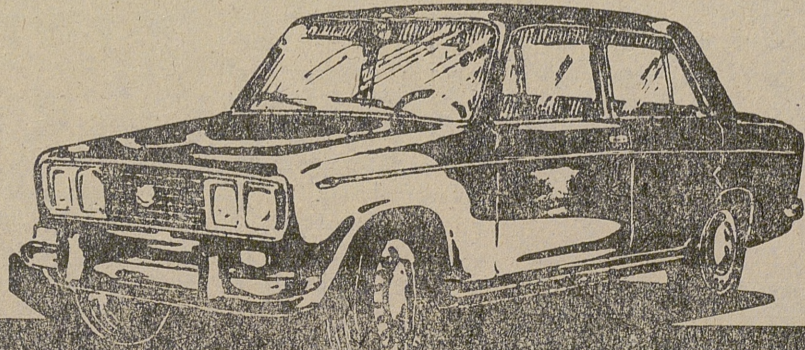
DOMINGOS MAÑANA

SOLO

PARA VENTA DE COCHES

LLAMENOS POR TELEFONO Y LE VISITAREMOS

SERVICIO DE CAFETERIA



## Rezorzaga, S. A.

Servicio oficial

Carretera de Madrid s/n Teléfs. **AVILA**

21 10 08  
21 21 57  
21 26 10



# ESTABLECIMIENTOS ABULENSES QUE RECOMENDAMOS ESTA SEMANA

## Demetrio del Nogal

LAMPARAS APLIQUES PLAFONES  
DECORACION

Caballeros, 10      Teléfono: 21 13 51  
Avda. José Antonio, 34      Teléfono: 21 14 01

MAQUINAS AUTOMATICAS  
fabricadoras de cubitos de hielo  
con la garantía de

### GAGGIA

Exposición: FRANCISCO RAMIREZ  
Eduardo Marquina, 22 - Telf. 21 13 88 - AVILA

## MAQUINSA, S. A.

ENGRASE - VENTA Y SERVICIO  
DE NEUMATICOS

Equilibrado - Recambios - Recauchutados

BATERIAS

Paseo S. Roque, 19 (a 50 m. de Obras Públicas)  
AVILA

## PIQUIO

BODAS Y BANQUETES

Estrada, 2  
Teléf. 21 14 18  
AVILA

## Muebles P. Quijada

DORMITORIOS — TRESILLOS  
CUARTO DE ESTAR  
MUEBLES CLASICOS  
Y AUXILIARES

EXPOSICION Y VENTA:  
Pl. Sta. Ana, 1 - Tel. 213284 - AVILA

DROGUERIA - PERFUMERIA

## Matías Hernández Maiz

— Estuches para regalo —

Gran surtido en  
Productos BENJAMIN

Dr. Jesús Galán, 54 y Toledana, 1 Tel. 213265

CREACIONES

# anfer

Elegancia femenina

Estrada, 10 (Pasaje Los Caballeros)

## Saneamientos AVILA

CUARTOS DE BAÑO, HIERROS  
MUEBLES DE COCINA Y  
PAPELES PINTADOS

Distribuidor de FIBROTUBO y  
calentadores COINTRA y JUNKERS

Avda. 18 de Julio, 1 Teléfs. 21 12 76 y 21 20 31

BAR - RESTAURANTE

## MANGAS

Especialidades:

COCHINILLO, MOLLEJAS,  
GAMBAS A LA PLANCHA Y AL  
AJILLO, CHAMPIÑON, etc.

Comuneros de Castilla, 3 - Telf. 21 11 93.  
AVILA

Boutique infantil

## BLAIMARRA

CONFECCIONES Y CALZADOS  
DE NIÑO

Reyes Católicos, 14 - Pasaje Caja de Ahorros  
AVILA

FONTANERIA Y CRISTALERIA

## JUAN JOSE RODRIGUEZ

ARMARIOS PARA BAÑOS - LUNAS  
Y ESPEJOS - MARCOS Y  
MOLDURAS

Manufacturas de Vidrio en general  
Vallespín, 22 AVILA

## Yemas de Avila

PASTELERIA

## Muñoz - Iselma

P/ Santa Teresa, 6      } Teléfonos:  
P/ de la Victoria, 7      } 21 11 70 y  
Avda. José Antonio, 24      } 21 15 42

RESTAURANTE

## LOS CABALLEROS

BODAS Y BANQUETES

Especialidad en ternera

Estrada, 10 Tel. 213173 AVILA

## Julio San Román

ELECTROACUSTICA — TV.

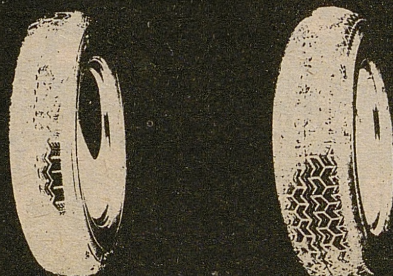
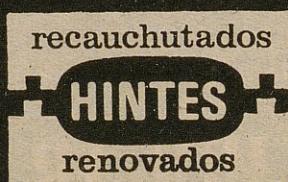
José Antonio, 9      Teléf. 21 19 31  
AVILA

## Almacenes EL CASTILLO

PAPELES PINTADOS

- 65 Ptas. Rollo (Neto)
- 50 % de descuento
- Entrega en el acto

San Pedro Bautista, 5 (Frente a la Gasolinera)  
Virgen de Covadonga, 13. (Con aparcamiento)



**HINTES**  
**3 COLORES**  
**SEGURIDAD**  
**CALIDAD**  
**ECONOMIA**

Su distribuidor en Avila. **Vulcanizados BENITO**

## Tobias Marcos

Fabricante de Muebles  
en Salamanca

se ofrece a todo comercio del ramo de MUEBLES  
su depósito en AVILA C/ Carretera de Salamanca, 6.  
Comerciantes y vendedores: Visítenos y nos  
comparen.

# MUEBLES "MARCOS"

CHAPA — PINTURA

## Pedro Segovia Cantalejo

Enderezamiento de carrocerías con gatos  
especiales y recubrimientos de bajos

En estos talleres  
se emplean sólo productos

### urruzola s.a.

Fray Luis de San José, 4 - Teléfs. 21 27 51  
21 23 47 AVILA

GESTORIA ADMINISTRATIVA

# DUQUE

FOTOCOPIAS

GESTIONES EN GENERAL

Pl. Pedro Dávila, 7 - Teléfono 21 12 99 - AVILA

# TAPIA

ALQUILER COCHES SIN CONDUCTOR

ULTIMOS MODELOS NUEVOS



Calle Segovia, s/n (garaje)

AVISOS:

Calle Padre Victoriano, 2 - 4.º - B.

## Roberto Arévalo

# Píndado

CANTERAS DE GRANITO



Paseo de San Roque, 17 - 2.º - B — AVILA

Teléfono 21 33 39

# VUESTRO AMIGO "QUIQUE"

«Quiqué» es un loro parlanchín como el que más, tan gracioso de apariencia como ligero de pico, «un chismoso que capta todo lo que oye... y a veces es algo indiscreto», dice Herta Frankel, la creadora de esta nueva serie para televisión que comenzará a emitirse todos los sábados a partir del próximo 24 de junio, dentro del programa infantil.

Cuatro meses de preparación en los talleres y más de nueve de rodaje han necesitado Herta y Kaps para dar vida y poner a punto los 40 muñecos que intervienen en la serie. De todos ellos, los payasos «Emilio», «Jinete», «Chirri», «Biri», «Bim» y «Grogui» son, junto al loro «Quiqué»,

los principales protagonistas de los diversos episodios, que tienen una duración de 15 minutos.

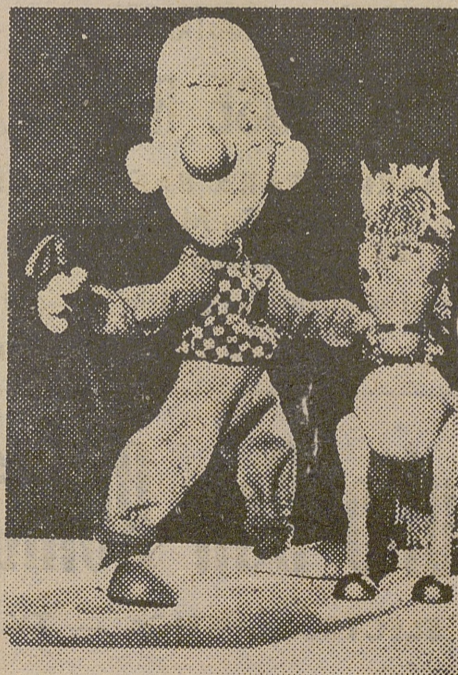
El loro presenta el programa y dialoga con Herta, sus amigos y muñecos cantan, bailan y cuentan chistes como los payasos de un circo. En todos los programas el dibujante Enric Sió, uno de los más apreciados creadores del «comic» actual, ilustra con el estilo las aventuras del «clown» «Grogui», un payaso bien intencionado que todo lo quiere hacer bien..., aunque a veces le salgan las cosas al contrario.

La intención de este programa es la de divertir a los niños con un estilo nuevo y en

esa línea han sido escritos los diálogos y hechos los muñecos, todos ellos creaciones de Herta Frankel, que se presentan por primera vez en Televisión Española, y que vienen a engrosar esa gran familia de más de 200 muñecos de los que Herta confiesa se siente un poco madre, no sólo cuando actúa, sino también cuando descansan, retirados en su casa.

Su última serie, emitida ya por la primera cadena, «Viola en el país de la fantasía», obtuvo el Premio Marconi en el Festival de Mifed, la «Ninja de oro» en Montecarlo y el «Platero» en el Festival de Cine Infantil de Gijón, en 1971.

## A FINALES DE MES EN TV. E.



# INDESIT

LAVADORAS AUTOMÁTICAS  
LAVAVAJILLAS DE ACERO INOXIDABLE  
CALIDAD A MENOR PRECIO

LA MARCA QUE DA PRESTIGIO A SU HOGAR

Garantizada por la Fabricación de más de  
2.000.000 DE APARATOS POR AÑO

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO: **TELE-HOGAR**

SAN SEGUNDO, 36

(Frente al Arco de la Catedral)

Y... **TELE-HOGAR** También el Servicio Técnico



Interior  
de la Luna

La Luna tiene una zona sólida de más de 50 kilómetros, bajo la cual un fondo de 350 a 400 kilómetros de material cristalino que recubre un núcleo de estado de fusión.

Según un científico del Centro Espacial Norteamericano de Houston (Texas), las primeras señales que han viajado a la tierra desde los astronautas de las misiones «Apolo» y que han sido recibidas recientemente señalan en principio que la Luna tiene una corteza doble profundidad que la Tierra.

Bajo esta primera capa, según este científico Gary Schram, existe un núcleo de material en estado de fusión que llegaría desde los 600 kilómetros hasta el centro. El radio de la Luna es de alrededor de 1.600 kilómetros.

Según el científico español, la presencia de este núcleo no solidificado de todo el planeta explicaría la falta de campo magnético de intensidad en las rocas traídas a la Tierra por los astronautas.

Robo de cuadros  
del «Español»

Nueve cuadros han sido robados en la iglesia de San Teresa, un antiguo emplazamiento del centro histórico de Lérida. Son cinco cuadros —representando otros tantos apóstoles— atribuidos a José de Ribera, llamado el «Español», pintor español del siglo XVII que vivió en Nápoles y ejecutó cuatro telas de escuela napolitana de la misma época, de autores napolitanos. El valor de los cuadros robados es relevante.

El robo fue descubierto accidentalmente por el sacerdote al entrar en la iglesia, que sólo está abierta a cultos los domingos y festividades religiosas, para hacer limpiezas. Se han iniciado investigaciones para establecer las circunstancias y autores del robo.

# La Anastasia de Grecia

**S**ON estos días decisivos para María Emmanouil, que asegura ser la hija del rey Carol de Rumania. Unos días decisivos para esta mujer, que espera que esta situación sea reconocida legalmente y que, por lo tanto, pueda obtener una gran fortuna del tesoro real. En breve, el segundo y muy importante juicio determinará cuál será su futuro.

María Emmanouil vive en un apartamento de tres habitaciones en la calle Epirou, de Atenas. Las habitaciones están decoradas en un estilo confortable, elegante. Un gran cuadro del Papa se encuentra sobre una mesa, en la entrada. Y en toda la casa se pueden ver fotografías de la familia real rumana.



María Emmanouil no parece la hija de un rey. Suele ir vestida muy sencillamente y trabaja como maestra de música. Tiene muy pocas esperanzas de que sea reconocido su origen real, ya que tiene delante de sus ojos el caso de su predecesora, Anastasia de Rusia.

La vida conyugal de María Emmanouil acabó hace siete años, cuando murió su marido. Ahora ella vive sola con sus tres hijos, en Atenas. Y tiene solamente un deseo en su vida: el que sea reconocido su origen real.

«Yo he hecho lo posible para evitar un juicio», ha dicho María Emmanouil recientemente. Lamenta tener que probar a través de un largo, difícil juicio, que ella es la hija de Carol II de Rumania y de la princesa Irene de Grecia.

En 1921, Carol, que era entonces príncipe heredero de Rumania, se había casado con la princesa Elena de Grecia, una de las hijas de Constantino I. Carol ha sido un gran «Don Juan» a lo largo de toda su vida. Y entre las mujeres que amó y con la que estuvo casado secretamente se encuentra la princesa Irene, hermana de la princesa Elena.

«Ella es mi madre», dice María Emmanouil. En 1922 se había logrado evitar un escándalo. Pero ella tiene las pruebas de que Irene de Grecia dio a luz a un niño en la sección de ginecología de la clínica del profesor Louros. Unos días más tarde, Fontini Emmanouil, la esposa de un hombre de negocios de Patraso, entró en la clínica. Ella dio a luz a un niño muerto, como se supo más tarde. Y, a pesar de esto, un recién nacido fue colocado entre sus brazos. La niña parecía un poco mayor de la que ella creía haber visto. La mujer llamó al doctor Louros para decirselo. Pero éste dispuso en seguida sus temores.

Dos semanas más tarde ella regresó a su casa en la ciudad de Patraso y su hija fue registrada en el Ayuntamiento como «nacida en abril de 1922».

Pocos años más tarde, Fontini Emmanouil empezó a sentir una terrible sospecha. El rey Carol de Rumania sentía un extraordinario interés hacia su hija.

María, sin embargo, transcurrió una alegre juventud en Patraso. Sus padres no le dijeron nada de sus sospechas. María acabó sus estudios y se casó después, teniendo de su marido tres hijos.

Fue solamente hace siete años, cuando su mundo empezó a derrumbarse. Al morir su marido, sus padres le revelaron su origen.

Después, María Emmanouil decidió tomar contactos con la familia real de Grecia. Muy frecuentemente apareció en ceremonias oficiales donde estaban presentes algunos miembros de la familia real. Mientras nos cuenta una de las tristes experiencias, la amargura aparece en su rostro.

«En 1967 yo me ocupaba de un festival en Atenas. En esa temporada encontré a la princesa Irene, la hermana del rey Constantino. Como todos saben, ella es una excelente pianista. Y hablamos de nuestro argumento preferido, de la música.»

Con grata sorpresa, María Emmanouil notó que la princesa era muy amable con ella. Le pidió muchas cosas y quiso también saber su dirección.

«Naturalmente, en los días siguientes, esperaba una invitación por parte de la familia real. Pero esperé en vano...»

En los meses siguientes, María intentó entrevistarse a otros miembros de la familia real, pero sin éxito.

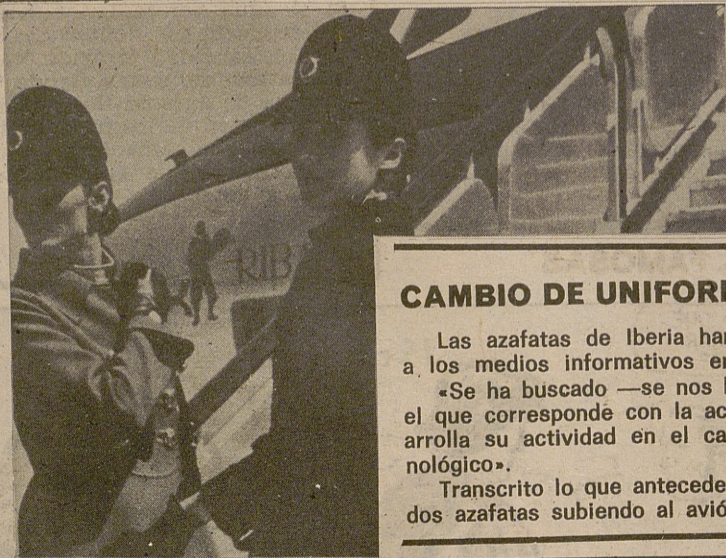
María fue tratada de la misma forma por su madre, la duquesa de Aosta, que vive en Florencia, cuando una vez hizo un viaje a esta ciudad italiana. Ella no quiso recibirla.

Ahora María está intentando que sea reconocida su personalidad a través de la Prensa. Su abogado es muy conocido: es el antiguo ministro del Interior, Georg Rallis.

«Tengo muchas cartas en mis manos. Pero no quiero jugarlas hasta que empiece el juicio...»

Pero ella no está segura de que logrará triunfar. María siempre piensa en las tremendas luchas que ha tenido que soportar Anastasia sin obtener nada...

## ASEGURA SER LA HIJA DEL REY CAROL



### CAMBIO DE UNIFORME

Las azafatas de Iberia han cambiado de uniforme, y éste fue presentado a los medios informativos en la primera semana del pasado mes de mayo. «Se ha buscado —se nos ha dicho— un estilo más moderno, más dinámico, el que corresponde con la actividad de una empresa joven, agresiva, que desarrolla su actividad en el campo de la aviación, de fulgurante progreso tecnológico».

Transcrito lo que antecede y reproduciendo la fotografía en la que aparecen dos azafatas subiendo al avión, sobran los demás comentarios.

Lencería  
Juegos para novias

**MARY - PAZ**

— MEDIAS —

— JERSEYS —

— CORSETERIA —

Reyes Católicos, 14 P. Caja de Ahorros

Camisería  
Géneros de Punto

**TEODORO**

Modelos originales en prendas de punto

LANAS PARA LABORES

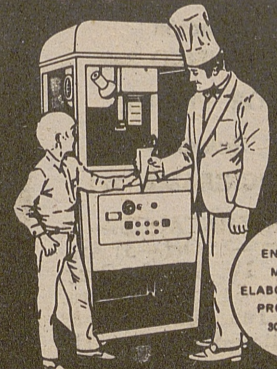
Reyes Católicos, 14

Pasaje Caja de Ahorros

AVILA

BARES - CAFETERIAS  
MAQUINA AUTOMATICA

**CHURROS  
Y PATATAS**



ENSEÑAMOS  
MANEJO Y  
ELABORACION DEL  
PRODUCTO EN  
30 MINUTOS

¡UNA MAQUINA COMPLETAMENTE  
DEFINITIVA CON UNA PERFECCION  
ABSOLUTA!

¡RENTABILIDAD ASOMBROSA!  
¡PUBLICITARIA Y ATRACTIVA!

Diríjase a

**FRANCISCO RAMIREZ**

Eduardo Marquina, 22

Teléfono 21 13 88

AVILA

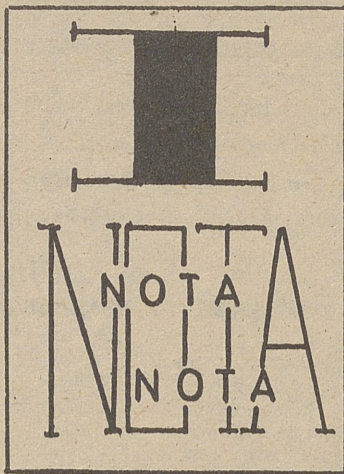
Es un producto de garantía

**Dobra**

SAN JOAQUIN, 25 - BADALONA  
TELEFONOS 380 13 66 - 389 48 47

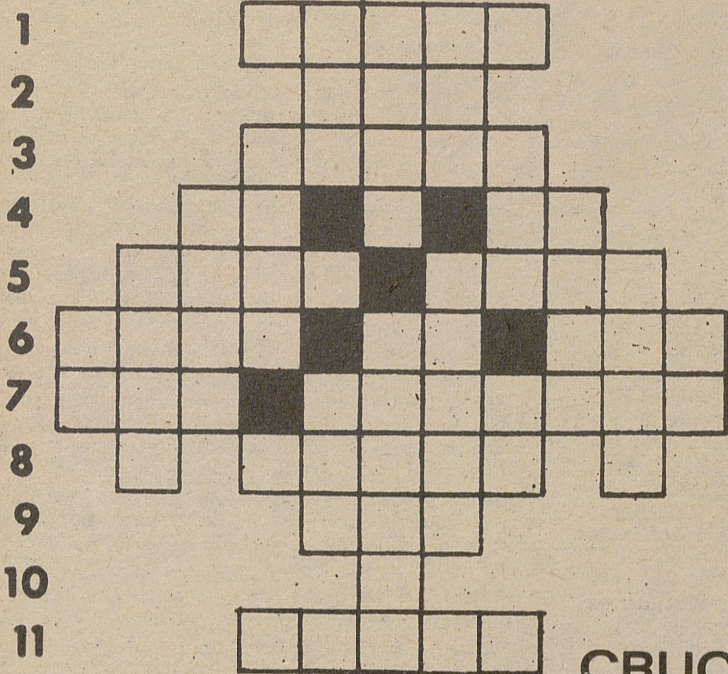
# PASATIEMPOS

JEROGLIFICO NUM. 308



¿Qué tapas con la mano?

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11



SIGNOGRAMA nº 1219

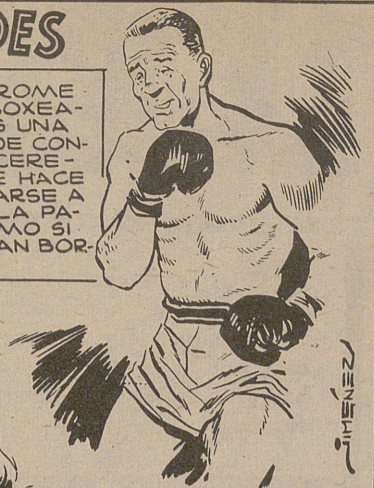
8	+		-		=3
+		x		-	
	x		-		=2
-		:		+	
	x		+		=4
=7		=4		=1	

© IBERGRAF

## CURIOSIDADES

LA TARTAMUDEZ ES MUCHO MÁS FRECUENTE EN LOS HOMBRES QUE EN LAS MUJERES, Y LOS HOMBRES DE CIENCIA LO ATRIBUYEN A QUE LA MUJER PRAGMÁTICA MAS LA PALABRA. EL PORCENTAJE ESTABLECIDO ES DE 4 HOMBRES TARTAMUDOS POR CADA MUJER.

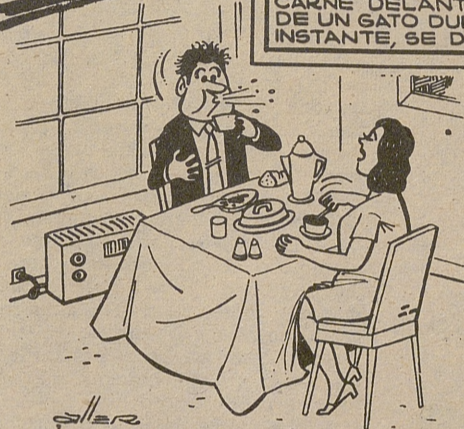
EL SÍNDROME DE LOS BOXEADORES ES UNA ESPECIE DE COMOCIÓN CEREBRAL QUE HACE COMPORTARSE A QUIENES LA PADECEN COMO SI ESTUVIERAN BORRACHOS...



LOS GATOS CONSERVAN EL SENTIDO DEL OLFATO DURANTE EL SUEÑO. ESTO SE COMPRUEBA COLOCANDO UN PEDAZO DE CARNE DELANTE DE LAS NARICES DE UN GATO DURMIENDO QUE, AL INSTANTE, SE DESPIERTA...

213-36

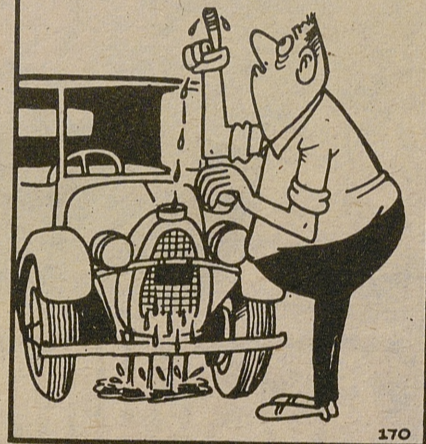
## HUMOR



—ACABO DE LEER UN LIBRO DONDE UNA MUJER PONE ARSENICO EN EL CAFE DE SU MARIDO PORQUE LA ESTA ENGAÑANDO CON UNA RUBIA.

## ¡ACEPTE UN CONSEJO!

Para su coche



170

Si el agua del radiador sale roja, quiere decir que dentro hay considerable cantidad de óxido. Vaya inmediatamente a una tienda de accesorios de automóviles y pida consejo. Existen varios productos en el mercado que remediarán esta falta antes de que el radiador empiece a gotear.

## CRUCIGRAMA N.º 322

**HORIZONTALES:** 1.—Metal pesado, blando y fácilmente fusible de color gris. 2.—Al revés, onda. 3.—Cueva que sirve de cubil a cierta fiera. 4.—Al revés, letra turca. Símbolo químico. 5.—Composición musical con carácter melódico. Ensenada pequeña. 6.—Pulo. Letra griega. Interjección. 7.—Período de tiempo. Componer o enmendar el menoscabo que ha padecido una cosa. 8.—Coger con la mano una cosa. 9.—Título inglés. 11.—Plata quemada.

**VERTICALES:** 1.—Pronombre. 2.—Mezcla de gases, principalmente nitrógeno y oxígeno que forma la atmósfera terrestre. 3.—Instrumento destinado a ofender o defenderse. 4.—Substancia oscura, de propiedades narcóticas que se emplea en medicina. 5.—Pronombre. Prenda militar. 6.—Aceite. Envía una cosa de un lugar a otro. 7.—Aféresis de amor. Hacer en los juegos de azar una puesta equivalente a todo el dinero de la banca. 8.—Nombre femenino. Terminación verbal. 9.—Acéra de la calle. 10.—Deslucir o deteriorar. 11.—Terminación verbal.

### SOLUCIONES, PASATIEMPOS SABADO ANTERIOR

Soluciones Signograma

Horizontales	Verticales
7 x 1 - 3 = 4	7 + 2 - 1 = 8
2 x 4 - 2 = 6	1 x 4 : 1 = 4
1 x 1 + 2 = 3	3 x 2 : 2 = 3

Solución JEROGLIFICO 307  
...PEOR PILOTO.

Solución CRUCIGRAMA 321

**HORIZONTALES.**—1: Cromo.—2: Ori.—3: Asala.—4: IV. Sa.—5: Orar. Mimo.—6: Aral. Ra. Ara.—7: Tas. Catados.—8: Habón.—9: Sin.—11: Tropo.

**VERTICALES.**—1: At.—2: Oral.—3: Iras.—4: Aval.—5: Ros. Cas.—6: Orán. Rabino.—7: Mil. Matón.—8: Así. aN.—9: Amad.—10: Oros. As.

## OSCAR WILDE

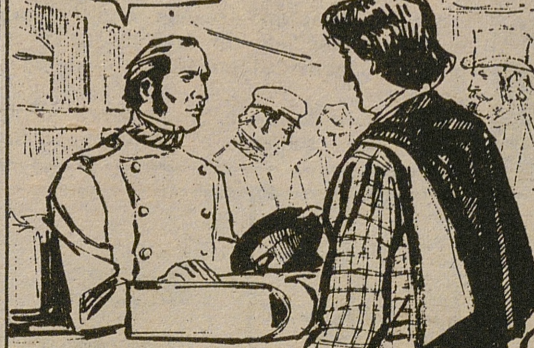
## ANECDOTAS FAMOSAS

OSCAR WILDE LLEGA A LOS ESTADOS UNIDOS EN 1881, A DAR UNAS CONFERENCIAS. AL PASAR POR LA ADUANA...

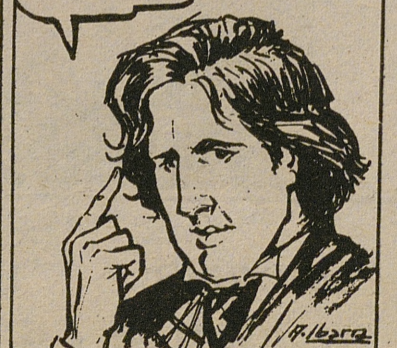


8 © IBERGRAF

¿ALGO QUE DECLARAR SEÑOR?



NADA, SALVO MI TALENTO.



7. IBERGRAF

ALMACENES

# Martín Mulas, S. L.

MADERAS - CEMENTO - TERRAZOS - SANEAMIENTO

Calle de Cardeñosa, 3

Teléfonos 212131 y 212772

AVILA

temas para comentar

## Política regional

Las regiones españolas son realidades, personajes vivos en busca de un autor. Ese autor que tiene no que crearlos, sino que reconoce y acepta su protagonismo, el que viene implícitamente reclamado por la personalidad propia y específica de su realidad preexistente, son las. Como por desgracia amenaza una oportunidad concreta: la del proyecto de ley de Bases del Régimen Local.

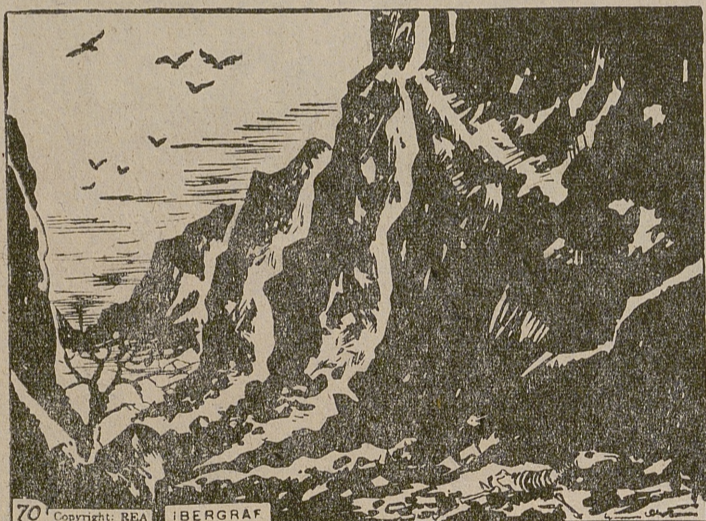
Es el momento. Y no puede ni debe desaprovecharse. Como por desgracia amenaza hacerlo si prospera, el proyecto de ley tal como está planteado, desconociendo las realidades que son las regiones. No hay que ser, empero, pesimistas por ello, porque entre los miles y miles de en-

miendas que han sido presentadas al proyecto, es seguro que ha de haber muchas que reclamen el reconocimiento para las regiones españolas del protagonismo económico, social y político que les corresponde.

Amando de Miguel ha apuntado con agudeza la "contradicción paternalista" con que se aborda la política regional: "Los problemas del atraso regional necesitan para resolverse de enormes trasvases de recursos, y ello fuerza el papel de una autoridad central que toma las decisiones".

Afortunadamente, en esto, como en tantas otras cosas, la legalidad constitucional española está mucho más adelantada que las concreciones de esa legalidad.

## LA VIDA EN LOS TIEMPOS BIBLICOS



70.—EL INFIERNO

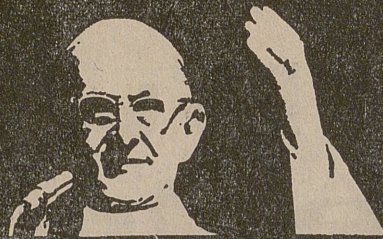
En la biblia encontraremos con frecuencia la palabra Gehenna por Infierno. Se deriva del Hebreo Hinón, el Valle del Hinón. Era una cañada al sur de Jerusalén donde sacrificaban niños a Moloc en tiempos de Aha y Manasés.

Esta gehenna fue declarada inmunda por el rey Josías. Según la antigua tradición judía un fuego permanente donde se quemaban animales y otras sustancias inmundas y esta gehenna se convirtió en sinónimo de lugar de tormento —infierno— para los seres humanos condenados.

Isaías nos habla del castigo de los impíos en el valle del Hinón o a las afueras de Jerusalén. Según el Nuevo Testamento la gehenna es la morada de los condenados y la pena que allí se sufre es eterna. Los seres humanos son arrojados allí en cuerpo y alma. El primero en ser arrojado a la gehenna es el Anticristo.

Es una atención para nuestros lectores  
de **Caja Central de Ahorros  
y Préstamos de Avila**

Plaza de Santa Teresa, 12



## Iglesia, hoy

Por Fernan Dodel

### LOS «TESTIGOS DE JEHOVA»

#### 5.—ERRORES SOBRE EL REINO DE DIOS

Según los «Testigos de Jehová» la tierra está próxima a desaparecer y serán creados nuevos cielos y nueva tierra. Dicen también que hay un «reino de Cristo» y un «reino de Dios»; el primero, que ha comenzado ya con la venida invisible de Cristo a la tierra en el año 1914, durará mil años (el milenio); y el segundo estará compuesto de una parte celeste (que la formarán sólo los 144.000 que señala el Apocalipsis) y de otra parte terrena (los fieles al Evangelio que alcanzarán vida eterna sobre la tierra).

#### El milenarismo, sueño de verano

El milenarismo es el resultado de una interpretación demasiado verbal de un libro (el Apocalipsis) cuajado de símbolos y alegorías. Textos oscuros, vestidos con misterio y simbólico ropaje literario, deben ser interpretados con el mayor respeto y cuidado, para no caer en las ilusiones de muchos visionarios que buscan lo que Jesucristo no quiso dar en ellos, por innecesario para nuestra salvación.

La interpretación de los textos oscuros debe hacerse por los textos de otros pasajes bíblicos que sean más claros y admitidos por el magisterio universal en un sólo sentido. En nuestro caso, frases como «mi reino no es de este mundo» o «yo los resucitaré en el último día» pronunciadas por Jesús, no permiten imaginar siquiera el establecimiento de un reino material terreno ni la resurrección mil años antes del último día.

La interpretación del Apocalipsis, al pie de la letra, ha dado origen a multitud de sistemas milenaristas, entre los cuales éste de los «Testigos de Jehová» no es sino uno más con detalles propios, violencia y torsión de textos y demás «arreglos» con los que intentan subsanar —sin lograrlo— el error de colocar la venida de Cristo en 1914.

La llamada a la salvación y al premio eterno es para todos, no para un grupo determinado. En el coloquio con Nicodemo, Jesús anuncia que entrará en el reino de Dios «todo aquel que vuelva a nacer del agua y del espíritu».

#### La idea católica del Reino de Dios

Jesús habló propiamente del «Reino de Dios». Sólo San Mateo escribe «reino de los cielos», siguiendo la manera de hablar de los rabinos, que sustitúan, por reverencia, el nombre de Dios por la palabra «cielos».

El reino de Dios no ha de entenderse como el territorio en que Dios reina. Esta expresión (Reino de Dios) compendia la fe en que Dios es el Señor del mundo y aparecería un día para desterrar la injusticia. No es la victoria sobre los gentiles ni necesita que se desenvaine la espada.

El mensaje de Jesús se concretaba con toda energía, no en un acontecimiento exterior, sino en el hecho de que Dios reinaría: ha comenzado ya a reinar con la presencia de Jesús, empeñado en la lucha contra otro reino (el mal, Satán).

El reino de Dios es precisamente eso: lucha contra el mal y su consecuencia: la enfermedad, la muerte.

Jesús explica su mensaje del reino con parábolas: la levadura, la mostaza, el sembrador que arroja la semilla... Todas ellas como demostración de que no importa la apariencia exterior que deslumbra, sino la acción que se va abriendo camino, con independencia de los hombres.

Formarán el reino: los que no tienen nada que esperar del mundo y todo lo esperan de Dios; los que han escogido la esclavitud y servicio de amor, los bienaventurados que viven como Jesús vivió, por propia elección, pobre, sufrido, manso...

El mensaje de Jesús trastorna los criterios humanos y derriba las fronteras de nación, raza, sexo... Trata con los samaritanos y pecadores, en un signo de que el reino es para todos.

Por el reino hay que darlo todo. Es como un tesoro escondido, por el que se vende todo lo que se tiene y se compra. También hay que perder la mano, o el ojo, si es necesario, por él.

Jesús dejó en la tierra las «llaves del reino» y para mantenerlo vivo en este mundo fundó «su Iglesia», que no es el reino, sino el germen y principio.

El reino de Dios está ya entre nosotros, y sigue creciendo poco a poco. Es la caridad, silenciosa, y propagada con su palabra que sigue pareciendo a los hombres «insensata», que hasta puede ser tachada de «locura». Sólo la fe, con su mirada limpia, puede captar sus movimientos y sus progresos.

Reportajes

# SHINJUTO, fabulosa isla de las perlas

## Mikimoto y las mujeres del mar

En Toba (Japón), la isla de infructuosos, en 1893 logró cultivar una perla en una ostra y desde entonces las perlas se pusieron al alcance de la sociedad de consumo.

Mikimoto, cuya estatua preside en un ángulo la isla de las Perlas, realizó el proceso de consecución de las perlas cul-

Por Joaquín Madina Loidi

las perlas cultivadas se ha modernizado en extremo, pero los fundamentos continúan sien-

ellas es natural, pero no es cierto. A pesar de la diferencia de tamaño, ambas perlas son cultivadas y presentan diferentes coloraciones en cada caso.

En el museo de la isla, el visitante contempla maravillo-

rosos collares, pulseras, diademas, abanicos, sortijas, imperdibles e incluso coronas.

En una de las salas, veinte operarias clasifican las perlas por su pureza. En los copos su pureza. En los comercios de la isla, los precios

En el siglo XIX, cuando Kokichi Mikimoto ideó la fórmula de creación de las perlas cultivadas, Shinjuto era un islote más, arbolado, de los muchos que se contemplan al sobrevolar las costas de Japón. Incluso en la actualidad su presencia es tan poco determinante que, desde el observatorio panorámico del monte Asama, se pierde en el horizonte confundida entre otras colinas.

PESCADORES

La isla de las Perlas es lugar de reunión de las personalidades que visitan el Imperio. En los programas oficiales, la excursión a la isla Shinjuto supone un merecido descanso después de rendir homenaje a la dinastía de Hiro-Hito en el templo de Naiku. Atravesando el bosque de Ise, los peregrinos rezan a la diosa del Sol, Amateratsu-Okimani, agitando unas ramas semejantes a las del laurel a la puerta del templo. En el interior está guardado el Espejo, uno de los tres símbolos de la Casa Imperial junto con la Espada y la Perla.

Kokichi Mikimoto pertenece a la leyenda aunque su muerte acaeció en 1954. Nació en 1859, la primera mitad de su vida la ocupó en estudiar el proceso de formación de las perlas naturales. Hombre de mar, con una capacidad torácica asombrosa, consiguió permanecer bajo el agua por espacio de tres minutos. Finalmente, tras de varios ensayos

tivadas en tres etapas. Primero se hizo con una ostra, u Ostra Madre. Seguidamente, en tierra, abrió las valvas e introdujo en su interior la esquirola de otra concha. Por fin, depositó la ostra cerrada en una red y la zambulló en el mar por espacio de cinco años. Al cabo del tiempo, la esquirola de la nueva concha había producido una enfermedad en la ostra, obligando al pequeño bicho a segregarse las sustancias que componen la perla.

Desde entonces la técnica de

do los mismos. Incluso, en la isla Shinjuto permanece la modalidad de las pescadoras.

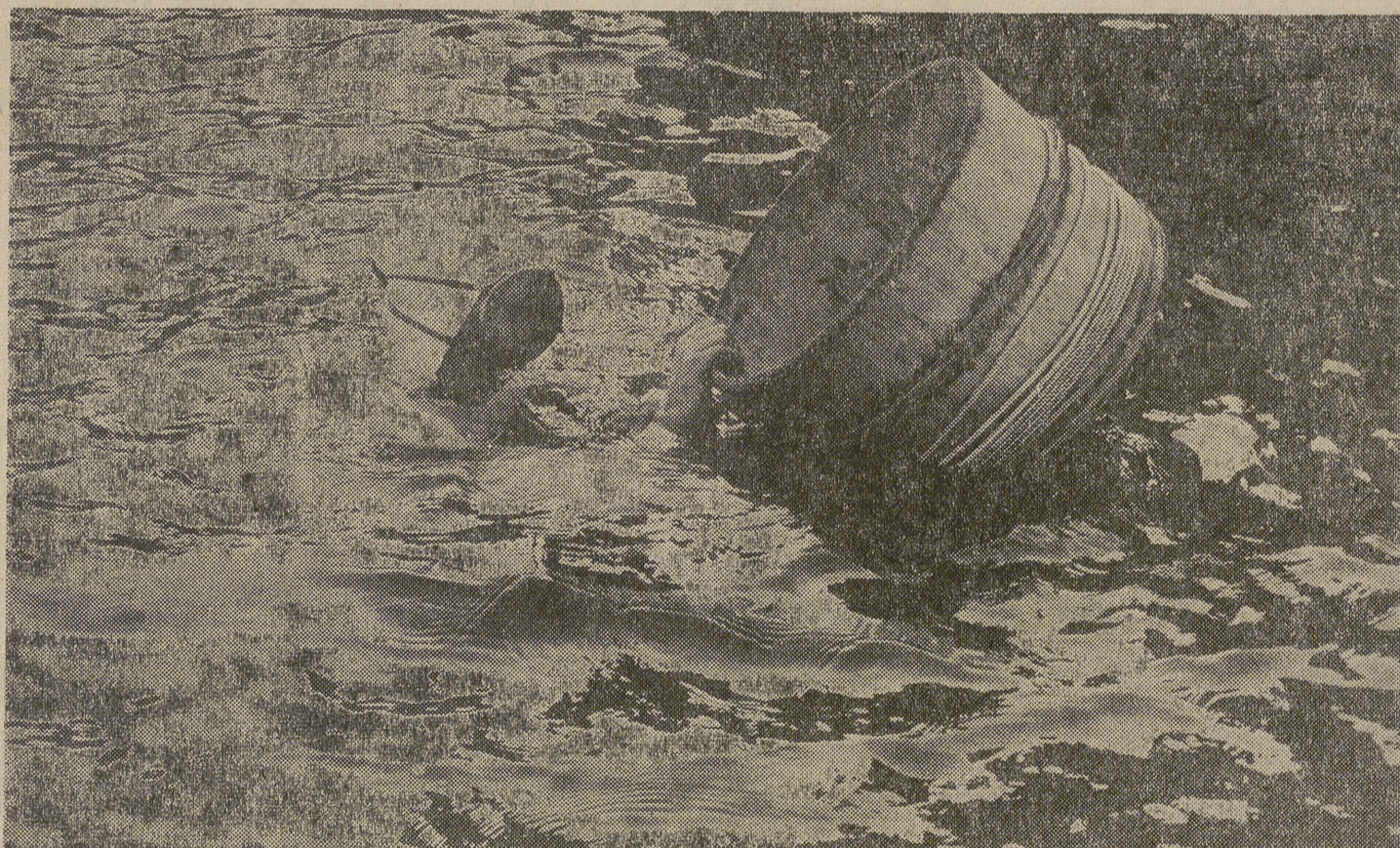
En los alrededores de Toba viven siete mil «mujeres del mar». Las pescadoras se lanzan al mar, desde una pequeña embarcación, sosteniendo una cesta de madera en los brazos. Visten una blusa blanca, para auyentar a los tiburones y a los peces espada, y permanecen bajo la superficie por espacio de minuto y medio. Al tomar oxígeno silban para marcar el ritmo de la respiración. Al sumergirse, las pescadoras rescatan del mar las ostras que cuelgan en las redes. Depositán los moluscos en las cestas y los entregan a la embarcación.

COLORES

Generalmente, cada ostra contiene dos perlas. En Shinjuto se asegura que una de

las perlas rojas, rosas, blancas, amarillas, grises y negras. A lo largo de las vitrinas se muestran al espectador nume-

están al mismo nivel que en Europa. Un collar de perlas pequeñas se cotiza alrededor de cinco mil pesetas.

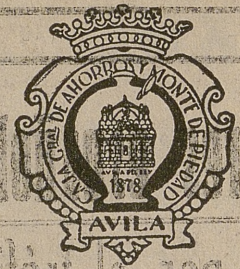


**Carnicería HERMINIA**  
 Galerías de alimentación  
 Puesto núm. 15  
 Paseo de San Roque, 3 y 5  
 Teléfono 21 19 86  
 AVILA

Mañana **Fútbol**  
 4 tarde  
 Televisión Española retransmitirá en directo la final de la Copa de Europa de Selecciones Nacionales en el que se enfrentarán los equipos de Alemania y U. R. S. S.  
 Electrodomésticos primeras marcas  
 Diversidad de modelos a precios interesantes  
 SERVICIO TECNICO GARANTIZADO  
**RIVILLA, S. A.**  
 Avenida de José Antonio, 32. — AVILA

# ◆ Nuestra Sociedad ◆

## AGENDA



**Caja  
General  
de  
Ahorros  
y  
Monte  
de  
Piedad  
de  
Avila**

**ENHORABUENA**

Para vuestras  
necesidades  
económicas  
**AQUI TENEIS  
VUESTRA CASA**



En la iglesia de San Pedro de nuestra capital, celebraron su unión matrimonial, la señorita Maria Sonsoles Jiménez, con don Juan González García. Los esposados aparecen momentos después de la ceremonia.—(Foto: Mendoza).

### Le recordamos que debe felicitar a:

- Ciriaco, el día 18; Romualdo, el día 19; Florentina, el día 20; Luis Gonzaga, el día 21; Paulino, el día 22; Feliz, el día 23, y Juan Bautista, el día 24.

Mañana, día 18 de junio, domingo.

**SANTOS:** Marco, Marceliano, Ciriaco, Paula, Leoncio, Eterio, Amando, Calógero, Marina, Isabel, Germán, Paulino, Justo y Sicio.

**MISA:** Del domingo.

**SOL:** Sale a las 5,44 y se pone a las 20,48.

**LUNA:** Sale a las 14,13 y se pone a la 1,7.

### Teléfonos de urgencia

#### ORDEN PUBLICO

Comisaría...	211386
Guardia Civil...	211070
id. id. Tráfico	212350
Policía Armada...	211350
id. Urbana...	211188

#### TAXIS (Paradas)

Plaza Santa Teresa..	211959
Estación..	211159

#### CENTROS SANITARIOS

Clínica urgencia...	212948
Hospital..	211600
Urgencia de la seguridad Social..	212999
Ambulancias. Jefatura Sanidad...	211865 y 211053

#### BOMBEROS

Parque ...	211036
------------	--------

#### COMUNICACIONES

Telégrafos...	211370
R.E.N.F.E. ...	211313

#### HORARIO DEL MUSEO PROVINCIAL

Todos los días: de 10 a 14 y de 18 a 20.

Domingos y festivos: de 11 a 1,30.

Lunes: Cerrado por descanso del personal.

### Cupón Pro-Ciegos

Número premiado el día 16: 5 6 8

#### AMBULANCIAS

### ANTONIO ALVAREZ

SERVICIO PERMANENTE

TELEF. 21 12 20 AVILA

## Cuando los niños sacan malas notas

### Remedio contra la pereza:

### Habitación adecuada y sentido de la responsabilidad

### A veces el poco aprovechamiento puede estar en la falta de salud

Por Iiona THIES

Un paso decisivo en la educación del niño es el colegio. Aparte de aprender a leer y a escribir, aprende también a convivir con otros niños que no son sus hermanos. Es indudable, que en el colegio se perfecciona la educación de los pequeños.

Normalmente hasta que el niño no empieza a estudiar el Bachillerato no hay problemas. Hasta entonces el niño se ha defendido como ha podido con las clases de lectura, de dictado, y de nociones de aritmética. Pero el niño ya tiene diez u once años y sin que él se de cuenta, desde el primero de bachillerato, se está preparando para ir a la Universidad.

Y aquí está el problema de algunos padres. Resulta que su hijo saca unas notas bastante bajas. «Y no es nada torpe», comentarán preocupados.

#### NO ESTUDIAN LOS NIÑOS

A veces las calificaciones de los niños no son muy brillantes porque son unos vagos de campeonato. Cualquier excusa entonces es buena para ellos: «En casa no puedo estudiar porque no tengo un sitio adecuado», dirán. En su misma habitación o en la biblioteca se les puede colocar una mesa con una pantalla donde pueden estudiar con tranquilidad y lejos del ruido de los hermanos pequeños. En este caso es mejor hacerles comprender que tienen que aprender a aprovechar el tiempo. Hay que inculcarles el sentido de la responsabilidad. Darles pequeñas satisfacciones, algún premio de poca importancia pero que pueda ilusionarles, si aprueban todo el curso. Cuando los niños son muy pequeños no se les puede exigir una responsabilidad grande. Esto es algo que aprenderán con el tiempo.

Pero hay veces en que el niño no es perezoso ni torpe y el resultado al final del curso es igualmente catastrófico. ¿Qué puede

pasar entonces? Sencillamente el niño puede estar enfermo. Lo mejor es consultar con el médico. Una falta de aprovechamiento en la escuela puede deberse a desórdenes físicos o emocionales. Un factor importante es el poco aprovechamiento escolar, puede deberse a alguna pequeña lesión en la vista o en los oídos. Y solo el médico puede corregirlo. Un poco de debilidad o una simple anemia pueden influir en que el niño se canse más de lo normal y que no retenga lo que estudia. En este caso es muy necesaria la ayuda del médico, ya que el niño puede empeorar al no cuidarse.

Siempre se culpa a los niños de que su pereza les hace sacar malas notas. De acuerdo. Pero no hay que olvidar que en un porcentaje bastante elevado, son razones de salud las que impiden a los chicos a obtener un aprovechamiento de acuerdo con su edad y sus posibilidades.

#### DEMASIADAS EXIGENCIAS

Otra cosa importante. El exceso de perfección por parte de algunos padres puede ser pernicioso a veces. A los niños no se les puede ni se les debe exigir más de lo que pueden hacer. Cuando sean mayores ya aprenderán a ser perfectos, y a hacer las cosas con método. De momento lo mejor es enseñarles a ser ordenados en todos los sentidos. Ayudarles a hacer un horario, en el que haya tiempo para estudiar, jugar, leer, ir al cine o ver la televisión.

Una severidad extremada tampoco es buena. A los niños les gusta hacer las cosas con el corazón en lugar de con miedo. Lo mejor es demostrarles que se confía en ellos. Muy a menudo los niños hacen todo lo que pueden y más, solo por no decepcionar a quien confía en ellos. La confianza de los mayores es el mejor aliento que un niño puede tener.

EUROPA PRESS.

**JOYERIA  
RELOJERIA  
OPTICA**

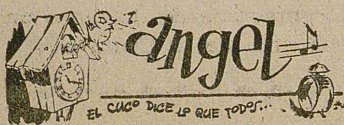
# ANGEL

**Regalos de pedida  
Alianzas  
Listas de boda**

San Millán, 2

Teléfono 211827

**AVILA**



# nacional

**Reunión de la Comisión Delegada del Gobierno, presidida por el Jefe del Estado**

## FUERON APROBADOS 27 CONVENIOS QUE AFECTAN A 50.000 TRABAJADORES

**Seis ministros emitieron sus informes respectivos**

MADRID.—Presidida por el Jefe del Estado celebró ayer reunión la Comisión Delegada del Gobierno para asuntos económicos.

Fueron aprobados 27 convenios que afectan a 50.000 trabajadores y el Ministro de Obras Públicas informó sobre la conferencia Europea de Ministros de Transportes celebrada en Londres.

Por su parte el Ministro de Trabajo informó sobre el desarrollo de la Conferencia anual de la Organización Internacional del Trabajo, en

la que ha participado con acierto y eficacia la Delegación española, habiendo sido elegida la representación del Gobierno español y la de los Empresarios para el Consejo de Administración de la OTT. Asimismo ofrecieron sus informes los ministros de la Vivienda, Comisario del Plan de Desarrollo y de Relaciones Sindicales así como el de Asuntos Exteriores, que dió a conocer algunos particulares de la reciente visita de su colega alemán a nuestro país.

## Telegrama del Papa a los conductores españoles

**Con motivo de la jornada de oración por el tráfico**

MADRID, 17. (Cifra).—Con motivo de la jornada de oración por el tráfico, que se celebra mañana día 18, el Papa

ha enviado su saludo y bendición a los conductores españoles.

El telegrama, firmado por

el cardenal Villot, secretario de Estado, dice textualmente:

«Con motivo de la jornada de oración por el tráfico. Su Santidad exhorta paternalmente a intensificar los comunes sentimientos de responsabilidad y cordialidad para que las comunicaciones por carretera contribuyan a estrechar los vínculos de fraterna convivencia en espíritu cristiano de ayuda mutua. Invocando sobre cuantos se adhieran a esta iniciativa abundantes favores divinos, el Santo Padre les imparte la bendición apostólica».

## Conversaciones "España-C.E.E." para estudiar la apertura de un procedimiento anti-dumping para las exportaciones de tubos de acero

MADRID 17 (Cifra).—Una serie de conversaciones se han celebrado durante la pasada semana entre miembros de la administración española y representantes de la Comisión al objeto de estudiar todo lo referente a la

apertura de un procedimiento anti-dumping para los tubos de acero soldados españoles, según revela el "Boletín España-MEC", editado por la agencia "Efe".

Por el momento, la situación permanece estacionaria, ya que la dirección general competente de la Comisión Europea espera recibir las respuestas a los cuestionarios que fueron enviados a las empresas interesadas.

Las exportaciones españolas de estos productos siderúrgicos, según han puesto de relieve los productores de la comunidad, ascendieron durante el pasado año a 20.300 toneladas, solamente al mercado alemán, frente a las 200 toneladas exportadas el año anterior, siempre de tubos soldados de diámetro hasta 406 milímetros, que son utilizados para conducciones de agua, vapor o gas.

Las exportaciones de tubos de calibres inferiores han pasado de 532 toneladas en el año 1970 a 3.000 toneladas en 1971 en el mercado alemán y de 5.049 toneladas a 12.500 toneladas, en el mismo periodo, en el mercado francés.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

EL SEÑOR

**Don Crescencio Sánchez Manso**

Teniente Honorífico de la Guardia Civil, retirado

QUE FALLECIO EN EL DIA DE AYER EN AVILA

A los 61 años de edad

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

**D. E. P.**

Su esposa doña Julia Sánchez Díaz; hijos Julio (Maestro Nacional de Rivilla de Barajas), Inés, Antonio y Francisco; hijos políticos Carmen Sáez (Maestra Nacional de Bohodón y Aureliano Gonzalo; hermanos doña Crescencia y don Anselmo; hermanos políticos, nieto sobrinos, primos y demás familia,

**Ruegan una oración por su alma**

Esta tarde y previa solemne Misa de corpore insepulto que tuvo lugar en la Iglesia Parroquial de San Pedro Apóstol, el cadáver recibió cristiana sepultura en el Cementerio Católico de nuestra Ciudad.

CASA MORTUORIA: Calle Bilbao núm. 16.-AVILA.

Avila, 17 de junio de 1972

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de la Diócesis de Avila, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

FUNERARIA: ANTONIO ALVAREZ. AVILA.



**Las Cancelas**

HOSTAL - AVILA

BAR

RESTAURANTE

Telf. 21 22 49

EL BAR MEJOR SURTIDO DE SABROSOS APERITIVOS

EL RESTAURANTE MAS TIPICO Y ESPECIALIZADO

EL HOSTAL MAS CONFORTABLE, AGUA CALIENTE CORRIENTE EN CUALQUIER MOMENTO

VEA NUESTRO ESPECIAL DESAYUNO

## 24 horas de España

### MADRID

- SE ACENTUA LA GRAVEDAD del teniente general García Valiño que ha sido intervenido nuevamente.
- HA MUERTO en esta capital el ex matador de toros Rafael Ponce, más conocido por Rafaelillo a consecuencia de una operación de traqueotomía que le fue practicada ayer.
- POR UNA INSTRUCCION de la Subsecretaría del Ministerio de Educación y Ciencia se concreta el alcance de los beneficios reconocidos a las familias numerosas en la adquisición de libros editados por instituciones científicas y culturales del Estado.

### BARCELONA

- LA PRINCESA DE ESPAÑA doña Sofía es esperada hoy en esta capital para presidir la puesta en servicio de una flotilla de lanchas de salvamento de la Cruz Roja.

### SANTA CRUZ DE TENERIFE

- EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA DE GAMBIA Dawda Jawara llegó a esta Capital acompañado de su esposa para permanecer una temporada de descanso en el Puerto de la Cruz.

Suscribase a:

EL DIARIO DE AVILA



# extranjero

## Termina el monopolio de satélites de comunicaciones en EE. UU.

WASHINGTON, 17. (Efe).— La Comisión Federal Norteamericana de Comunicaciones terminó ayer con el monopolio de dos compañías sobre la instalación y uso de satélites nacionales de comunicaciones.

En una decisión, la F.C.C. recomendó una política de apertura para aquellas compañías nacionales que deseen instalar sus sistemas de comunicaciones por satélite en el territorio de Estados Unidos.

Hasta ahora sólo la A.T.T. (Compañía Telefónica) y la Comsat (Corporación de Satélites Norteamericanos) tenían el monopolio en el negocio.

Ocho nuevas compañías entre las que se encuentran las de comunicaciones «RCA», «WUT», y otras podrán instalar sus sistemas de satélites para las transmisiones de señales telefónicas, televisión, telégrafo y datos de computadoras, además de la A.T.T. y Comsat.

Comsat es la empresa que fabrica los sistemas de satélites para «Intelsat» de la que son miembros 89 países y maneja las comunicaciones por satélite internacionales. El cuarto satélite de la serie «Instelsat IV» fue lanzado esta semana sobre el Océano Indico.

### RETALES FELIPE

GENEROS DE BEJAR

Las últimas novedades para primavera y verano en

### RETALES FELIPE

Avenida de Portugal, 23.

AVILA.

## 24 horas del mundo

### ESTADOS UNIDOS

• LAS DISCUSIONES EN EL SENADO norteamericano sobre el tratado de limitación de armas nucleares, firmado por el Presidente Nixon y los dirigentes soviéticos el pasado mes en Moscú, comenzarán el próximo lunes, según anunció ayer el presidente del Comité de Relaciones Exteriores del Senado.

### BRASIL

• LAS AUTORIDADES DE LA Confederación brasileña de Comercio ofrecieron ayer en Río de Janeiro un almuerzo en honor de la delegación de exportadores metalúrgicos españoles que han terminado una gira por diversas regiones del Brasil.

### CHILE

• EL GENERAL EN RETIRO Roberto Viaux Marambo fue sentenciado por el juez militar a 20 años de reclusión y cinco de destierro, como principal instigador del intento de golpe de Estado de octubre de 1970 y por su responsabilidad en el homicidio del general René Schenider.

### URUGUAY

• EL EJERCITO CAPTURÓ EN EL interior del país a ocho tupamaros entre los que se encuentra Jorge Pedro Zabalá, importante elemento del "Movimiento de Liberación Nacional" y uno de sus más viejos integrantes.

### INDONESIA

• SE CREE QUE UN FUNCIONARIO soviético de la Embajada rusa ha obtenido asilo político en una embajada extranjera de la capital indonesia. Según se ha informado, el funcionario soviético se ha llevado importantes documentos.

### HONG KONG

• VIETNAM DEL NORTE HA manifestado hoy que se producirán numerosas bajas en el país debido a la premeditada política estadounidense de bombardear diques, canales y acequias de riego.

## Seis buques U. S. A. incendiados por las baterías costeras norvietnamitas

HONG KONG, 17. (Efe-Reuter).—Seis buques de guerra estadounidenses fueron incendiados por las baterías costeras norvietnamitas entre el 10 y el 14 de junio, informa hoy la agencia de noticias norvietnamita.

La agencia añade que dos de los buques fueron alcanzados por las baterías de la provincia de Quang Binh, y el resto incendiados frente a Nghe An y Ha Tinh, en la zona de Vinh Linh.

También fue derribado un avión estadounidense sobre la provincia de Thanh Boa el 14 de junio.

Según las estadísticas de Hanoi, han sido derribados hasta ahora 3.654 aviones estadounidenses en su territorio.

### BOMBARDEOS ESTADOUNIDENSES DESDE AN LOC A LA ZONA DESMILITARIZADA

SAIGON, 17. (Efe-Reuter).—Oleadas de bombarderos «B-52» estadounidenses atacaron

posiciones comunistas en 19 ocasiones desde la cercada An Loc a la zona desmilitarizada,

pero no se efectuaron misiones de bombardeo junto a la zona de Hanoi.

Los aviones norteamericanos no han atacado las proximidades de la capital norvietnamita durante varios días, al parecer debido a la visita que efectuará a la capital norvietnamita el Presidente soviético, Nikolai Podgorny.

«Radio Hanoi» no ha comunicado nada sobre la visita.

Conductor:

Circule por la derecha

Para los talleres de

"EL DIARIO DE AVILA"

NECESITAMOS

MINERVISTA

VISTA SUS NIÑOS EN

nido

Modelos exclusivos

Alfonso de Montalvo, 4-D

AVILA

## Farmacias de guardia

Día	Fecha	De 10 mañana a 10 mañana del día siguiente	De 10 mañana a 10 noche
Sábado	17	D. Antonio Vinuesa Martín (Reyes Católicos, 31) Teléfono 21 13 35	D. Teodoro Aparicio Gutiérrez (Avenida José Antonio, 12) Teléfono 211339
Domingo	18	D. Antonio Vinuesa Martín (Reyes Católicos, 31) Teléfono 21 13 35	D. Teodoro Aparicio Gutiérrez (Avenida José Antonio, 12) Teléfono 211339



PRIMER ANIVERSARIO

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

EL SEÑOR

# D. Francisco Sanz Pérez

Que falleció en Avila el día 19 de Junio de 1971

A los 52 años de edad

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

D. E. P.

Su afligida esposa doña Marcelina Gutiérrez González; hijos don Francisco (empleado en FADISA) y doña María Jesús Sanz Gutiérrez; hija política doña Amparo Arribas Sánchez; madre política doña Norberta González (Vda. de don Epifanio Gutiérrez); hermanos doña Angeles, doña Saturnina, doña Emiliana, don Mariano, don Luciano y don Julián; hermanos políticos; nietos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por su alma

El solemne funeral que se celebrará (D.m.), el próximo lunes, día 19 de los corrientes, a las once de la mañana, en la Iglesia Parroquial de La Sagrada Familia, de nuestra Capital, será aplicada por su eterno descanso. Avila, 17 de Junio de 1972

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de la Diócesis de Avila, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

FUNERARIA "LA DOLOROSA" — CIRIACO GARCIA. AVILA.

# Noticiario pintoresco

## PROSA RIMADA

**NATALICIO.**—En Reimosa, don Simplicio, a quien la esposa no ata —pues disfruta el beneficio de ser soltero, ¡qué pata!—, ha tenido un "natalicio". Se dedica al ejercicio de una fábrica... de nata.

**BAUTIZO.**—Dicen que hay un tabernero que, aunque no es cura, procura "bautizar" con gran salero. Semillante desatinado que a la solera le chafa, es bautizo sin padrino, es un timo y una estafa.

**DEFUNCION.**—Noticia bien halagüeña. Un hombre ha muerto de prisa de la forma más risueña, porque se ha muerto... ¡de risa!

**DONACION.**—Un loro que es un tesoro me ha donado doña Aurora. Y siempre que veo al loro, me acuerdo de esa señora.

**PUESTA DE LARGO.**—La familia de Espingarda pasa por el trance amargo de vestir a su hija Marga lo que se dice "de largo". Su pena es improcedente, ya que en verdad lo que importa para ir de largo actualmente es ir más corta, más corta.

**CASA DE FIERAS.**—Sabemos de una familia de personas altaneras, que amenizan la vigilia discutiendo como fieras. El fútbol es el culpable de este escándalo estridente. Proceder nada loable que ha contagiado a la gente de un virus abominable. El motivo es bien sintético, y la causa de la lid es que el marido es "atlético" y la dama... del Madrid. Un hijo es del Barcelona; otro, del Español es; otro más, del Badalona, y otro más, del San Andrés. Total, un follón y un lío de padre y muy señor mío.

**OPERADO.**—De estómago fue operado por un doctor distraído nuestro amigazo estimado y banquero Enrique Cido. Tras las manipulaciones quirúrgicas, se notaban transtornos de digestiones, pues todas se le "cortaban". Explican las enfermeras que los "cortes" aludidos los daban... ¡unas tijeras! Es que, de todas maneras, hay médicos distraídos.

**USURERO.**—Si será usurero Andrés —un usurero ramplón de la cabeza a los pies— que hasta prestando atención, la presta con interés.

**BODA DISTINGUIDA.**—Comunican de Consuegra que han formado "ayuntamiento" un blanco con una negra y, unidos en casamiento, vean lo que sucedió: pues que un vástago surgió, tan extraño, tan genial, que el pobre a cuadros nació, cosa, al fin, muy natural. Los padres, muy decididos, le han pensado dedicar para que juegue partidos sobre el Arturo Pomar.

**DEFINICION.**—Por si no lo has advertido, lector, cuando al circo vayas, ten por probado y sabido que la cebra siempre ha sido, pues... un caballo vestido con camiseta de rayas.

**NACIMIENTO.**—Aquí va otro nacimiento auténtico, de verdad. Los señores de Esperpento le tendrán por Navidad. Mas, para explicarnos bien, diremos que el "nacimiento" se reducirá a un "belén". El esposo está contento, y la señora, también.

**PRIMERA PIEDRA.**—La primera piedra ha sido colocada... en un mechero. A tal acto no ha asistido más que un solo caballero, lo contrario que ha ocurrido con otras piedras primeras, pues vemos que han concurrido señores encopetados, que hubo ritos y hubo "latas" y que fueron pronunciados discursos y peroratas.

**ACCIDENTE.**—Con actitud bien resuelta, nos cuentan que ayer salió, tan sólo a "dar una vuelta" en su auto, el señor Revuelta, y resulta ¡que la dio! Volcó por un terraplén, más no profirió un lamento, pues dijo que estaba bien y que tal "morrón" fetén a él le importaba un "pimiento".

**CASO INSOLITO.**—El árbitro, en un partido muy reñido y competido que hace poco dirigió muy seriamente y sin guasa, señores, hasta pitó tres penaltys que advirtió ¡contra el equipo de casa! Y lo más gordo del caso es que salió, nada esquivo, tranquilamente, a su paso y, caso insólito, ¡vivo!

Alfredo OLAVARRIA.

# Rincón femenino

Un espacio de la Asociación de Amas de Casa de Avila y su Provincia

## MENSAJE

### Consejo

—Si ves que un edificio se ha incendiado y que hay personas en peligro, intentarás, primero sacarlas y atenderlas, y después procurarás que el fuego sea dominado y extinguido.

—Si el agua de un grifo envenenó a muchos vecinos, cuidarás a los enfermos, pero te preocuparás también de que el agua sea debidamente tratada y desinfectada.

—El sufrimiento de los hombres proviene de múltiples causas: debes aliviar a tus hermanos pero también atacar las causas de sus males. Recuerda que Jesucristo dijo: "Si pasas indiferente ante un hermano que sufre, no tendrás la vida eterna". (Quoist).

El arroz es un alimento extraordinariamente versátil: Puede utilizarse para primeros platos, como guarnición y como postre.

El aspecto más importante de la preparación del arroz: EL PUNTO DE COCCION.

## Pediatría

¿Cómo debemos encontrar un niño normal? Se trata de un niño de color rojizo que en posición horizontal y acostado hacia arriba tiene las piernas dobladas sobre el vientre y separadas, y los brazos doblados sobre el tórax. Nos referimos claro está, a un niño recién nacido.

La respiración es regular, a razón de cuarenta respiraciones por minuto, aproximadamente y los movimientos respiratorios se realizan sin esfuerzo.

## Recuerda que...

...hemos nacido para ayudarnos los unos a los otros, como los pies y las manos, los párpados a los ojos, los dientes a la digestión. Es, pues, contrario a la naturaleza perjudicarse mutuamente.

## Hacia la Mutualidad de Amas de Casa

La delegada provincial de la Familia nos remite la siguiente nota en relación con la constitución formal de la "Mutualidad de Amas de Casa" y que publicamos encantadas para su conocimiento:

### MOCION

En el estudio de las Disposiciones Finales del Proyecto de Ley sobre Financiación y Perfeccionamiento de la acción protectora del Régimen General de la Seguridad Social, y como consecuencia de la propuesta de una nueva Disposición Final por el procurador señor Ferrero Pérez, se ha puesto de relieve la necesidad evidente de prestar ayuda a las "amas de casa" dentro del marco de la Seguridad Social.

Estimamos que la labor de las "amas de casa" es un auténtico trabajo que la mujer presta a la comunidad a través de la familia. Y por tanto, los mecanismos de la Seguridad Social deben analizar los medios de financiación y cotización para hacer efectivo un derecho legítimo del "ama de casa", bien sea soltera, casada o viuda.

Asimismo creemos que cualesquiera que sean los cambios que modifiquen las labores encomendadas a la madre o ama de casa, existirá un deber esencial a través de todos los tiempos: el de crear para la mujer dedicada a las labores del hogar una seguridad dentro de los deberes del Estado.

En virtud de lo expuesto, elevamos al Gobierno a través de la Comisión de Trabajo las siguientes:

### CONCLUSIONES

I.—Las "amas de casa" que no ejerzan una profesión concreta fuera del hogar, tendrán derecho a una ayuda específica dentro de la Seguridad Social, incorporándola a aquellas instituciones de Seguridad Social voluntaria, mediante la creación de la Mutualidad de Amas de Casa.

pin, se celebrará el cursillo, que esperamos sea un éxito. Estará a cargo de la diplomada en Nutrición, señorita Conchita de Juana, que, superando el cúmulo de peticiones de cursos a su cargo, viene a nuestra capital a darnoslo. Desde estas líneas nuestro agradecimiento a ella, y a la firma aludida.

II.—Para hacer efectivo el derecho a los beneficios y prestaciones correspondientes, el Ministerio de Trabajo analizará los medios de financiación y cotización previsibles.

III.—Por todo ello, el Gobierno, en un plazo prudencial, debe estudiar la situación de las "amas de casa" en cuanto a las contingencias y prestaciones que pudieren ser establecidas para cubrir esta necesidad de protección específica.

## Felicitación

La nuestra al señor alcalde por las nuevas normas relativas a la "Operación" recogida de basura nocturna. ¡Ha sido un rotundo acierto!

**Jeimer** modas-boutique

Vestidos de novia y madrina completos  
MODELOS DESDE 995 PESETAS  
Alemania, 3 y Duque de Alba, 6. AVILA.

# Bar BLAZQUEZ

Especialidad en Jamón Serrano  
Gambas a la plancha  
Gran surtido en Tapas de Cocina  
Compruebe su café... **Café Columba**

c/ Rufino Martín, 16 - AVILA

# Aquí, los deportes

## Mañana, en S. Antonio, la interesante final del "Gran Trofeo Adolfo Suárez". Frente a frente, la Gimnástica Segoviana y el Real Avila

**La «Resi», con ánimo de vengar el resultado del domingo, viajará a los Yébenes para enfrentarse al San Blas**

Hay mucha expectación para el encuentro de mañana en San Antonio; los buenos aficionados saben que el partido marca tres finales: Esta, interesantísima, del "Gran Trofeo Adolfo Suárez", la de la temporada —que se alargó un poco con este corto torneo— y la del estadio de San Antonio.

Atractiva, alegre, simpática la primera; normal la segunda y lamentable la tercera, porque los aficionados abulenses estamos encariñados con el campo de San Antonio.

Pero vayamos con el partido que mañana enfrentará a abulenses y segovianos: Siempre se esperan con interés estos choques entre los "eternos rivales". Esta vez mucho más porque estamos seguros que habrá juego y que habrá lucha por conquistar el trofeo primero —extraordinario como el que recibirá el subcampeón— donado por don Adolfo Suárez González, director general de Radiodifusión y Televisión, que ha prometido su asistencia al encuentro para entregar los valiosos y bonitos trofeos.

Ya sabemos que la Gimnástica Segoviana, luego de una temporada en la que —parecía imposible dada su buena plantilla— anduvo poco bien, logró situarse en un puesto de la clasificación que asegura su permanencia en la Primera Regional, de no ocurrir cosas rarísimas.

En Avila nos alegramos de que continúe porque ello garantiza que en la próxima temporada volverá a haber choque entre los "rivales", aunque siempre amigos. Y esperamos que la Gimnástica demuestre mañana que merecía el librarse del descenso. Tiene jugadores para ello y esperamos que el equipo que envíe será el mejor.

Nuestro equipo ya sabemos que acabó muy bien la temporada y que está en juego; lo del domingo anterior, luego del 3-1 y de fallarse un penalti, creemos que no debió suceder. Pero aquello es ya agua pasada... Mañana saldrá con ganas a por el triunfo. Y los seguidores alentarán al equipo porque "han entrado" en el torneo, quizá porque el final del encuentro del domingo anterior tuvo toda la emoción que nadie esperaba.

El partido empezará a las cinco y media de la tarde.

Los pesimistas piensan que la Residencia nada tiene ya que hacer en la Segunda Regional. Y, aunque no se sea de ese bando, justo es reconocer que las cosas están más que difíciles. Si el domingo anterior el San Blas —dejemos a un lado la mala suerte de los residenciales y sus nervios— consiguió en San Antonio una victoria abultada, es de esperar que en su campo también gane. Pero los partidos, y esto es lo único que a veces mantiene el interés, dan el resultado después de los noventa minutos. Y pudiera ser, aunque ya sabemos que eso sería algo increíble, que se diera la gran sorpresa en el partido que se jugará mañana a las seis.

Así, hemos de esperar el regreso del equipo. Que en Los Yébenes wayan mejor las cosas que el anterior domingo en casa.

J. GOAL

## JUAN ARZA,

## Nueve años de entrenador

**Es partidario de importar jugadores extranjeros**

Con motivo del paréntesis posterior al torneo de Liga, el entrenador del Real Celta de Vigo ha viajado a Sevilla. (Juan Arza Iñigo tiene en la ciudad hispalense un comercio de material deportivo).

Arza está muy vinculado a la ciudad sevillana, pues no en balde ha pasado casi la mitad de su vida a la sombra de la Giralda, como dirían los castizos. Fue uno de los jugadores más brillantes en la última época del Sevilla C. F. En dicho club estuvo como futbolista durante dieciséis temporadas consecutivas. Fue internacional y alcanzó el Trofeo "Pichichi" por ser máximo goleador de la Liga Española en la temporada 56-57.

### Entrenador

Es entrenador desde hace nueve años. Comenzó en equipos de Tercera División andaluza. Después, se hizo cargo de los juveniles del club decano sevillano y estuvo dos años como ayudante de entrenadores en el Sevilla C. F. Durante cuatro años estuvo ligado al club de sus amores, haciéndose cargo de la dirección del equipo cada vez que un entrenador dimitía y había que salvar la situación clasificatoria. En dos ocasiones salvó al Sevilla del descenso cuando los preparadores anteriores habían dejado al equipo en difícil situación. En la temporada 1968-69 fue absoluto preparador del club sevillista cuando éste bajó a segunda división, después de treinta años consecutivos en Primera. Aquella misma temporada lo hizo campeón de Segunda y ascendió a la División de Honor. No se quedó en el Sevilla la siguiente temporada y cuando ésta finalizaba le contrataron para que se hiciera cargo del Celta, porque había dimitido otro entrenador.

### Seguirá en el Celta

Arza lleva algo más de dos temporadas en el club gallego, habiendo sido el pasado año la revelación de la temporada, por su clasificación entre los primeros cinco puestos de la tabla ligüera. Este

año ha quedado en un mediocre lugar, pero alejado de la zona de peligro, aunque en principio se temía un descenso.

—¿Seguirá en el Celta?

—Sí; he renovado contrato por una temporada más.

—¿No hubo mucho peligro este año para el Celta?

—Tuvimos muy mala suerte al principio de temporada. Se perdieron en casa tres encuentros que, por lo menos, debimos haber empatado. Para salvar estos puntos perdidos tuvimos que jugar de otra forma y sacrificarse mucho; había que salir de los puestos peligrosos.

—¿Cómo fue la Liga esta temporada?

—La Liga ha sido muy nerviosa y competitiva. No ha habido gran calidad en el fútbol que se ha hecho, pero ha sido una temporada disputada.

—¿Por qué no ha habido calidad?

—Eso se lo pregunta a los futbolistas. En España hay buenos jugadores, pero no en la abundancia que hacen falta. Aunque esta escasez no solo se da en España, sino en el resto del mundo y en los mejores países donde se practica el mejor fútbol.

### Importar jugadores

—¿Es partidario de la importación de jugadores?

—Sí. Si se quiere mejorar nuestro fútbol, hace falta que vengan futbolistas extranjeros. Pero estos han de ser buenos. Futbolistas de calidad e internacionales en su país. Que puedan venir a España a enseñar. Actualmente hay una mediocridad general en España y los extranjeros pueden mejorar el bajo nivel del futbolista nacional.

—¿Los entrenadores no pueden mejorar la calidad del futbolista?

—Si se busca calidad en el fútbol, el entrenador no se la puede dar. El jugador nace, pero no se hace. El entrenador, por muy bueno que sea, solo puede darle fuerza y posición en el campo para que desarrolle su fútbol en mejores condiciones. Si un jugador no es bueno, el entrenador no lo puede cambiar. En todo caso, solo mejorarlo algo. Pero siempre le faltaría calidad.

### A la misma altura

—¿Cree que no se valora bien al entrenador español?

—Yo creo que el entrenador español está a la misma

altura que los extranjeros. Ha habido entrenadores importados que han estado mejor o peor que los españoles y preparadores españoles que han superado a los extranjeros o que han estado por bajo. También ha habido extranjeros a los que le ha acompañado la suerte y han triunfado plenamente y otros que han tenido que marcharse de sus respectivos clubs. También, en este sentido, le ha ocurrido otro tanto a los españoles.

—¿Considera conveniente quedarse otro año más en el Celta?

—Estoy satisfecho por haber renovado contrato por otro año más. Esto demuestra que existe una confianza absoluta por parte de la directiva. Con tantos clubs que cambian con frecuencia de entrenadores, es ya una fortuna continuar durante varios años en el mismo club.

—Pocas excepciones hay de clubs que mantienen a los entrenadores varias temporadas, pero hay quienes dicen que un preparador no debe estar más de un año en un club; a lo sumo, dos...

—Eso lo dirán los entrenadores que no están estables en un sitio. Para hacer una buena labor en un club hay que dirigirlo por lo menos durante tres años. Luego, se alcanzan unos frutos muy superiores a los primeros años.

### "Es mi equipo"

—Arza, el Sevilla C. F. vuelve a Segunda. Hace tres temporadas, Vd. lo ascendió a Primera, ¿no ha tenido oferta de su antiguo club, donde ha sido entrenador y fue jugador?

—Alguna vez, hubo ciertos ofrecimientos, pero sigo este año en el Celta, puedo decir que yo sufro mucho en el Sevilla. Me entran unos ataques de nervios que a veces me juegan malas pasadas. Ya más de una vez me tuvieron que llevar a los vestuarios, antes de finalizar un partido, por sufrir desvanecimientos. Es mejor tal como están las cosas. Para mí, el Sevilla es mi equipo de siempre y en él he pasado toda mi vida.

Fernando GELAN  
EUROPA PRESS

Teléfonos de  
"El Diario de Avila"

21 - 26 - 40  
21 - 26 - 41  
21 - 26 - 42

**DURANTE EL VERANO, se está dispuesto a gastar más dinero, en el período de descanso y diversión. La paga de julio ayuda. Los anuncios, menos numerosos que en el resto del año, pueden conseguir ventas adicionales. ¿POR QUE NO ANUNCIAR?**

## Fórmulas de arreglo para Vietnam

Las elecciones presidenciales en los Estados Unidos, están ya, como quien dice, a la vuelta de la esquina. El actual presidente, Richard Nixon, no lo olvida, y, por eso, está empleándose a fondo en la búsqueda afanosa de una fórmula que sirva de solución al espinoso problema de Vietnam. Vistas así las cosas, los viajes del presidente ruso, Podgorny a Hanoi y del consejero de Nixon Kissinger a Pekín, —ambos en las presentes fotografías— cobran especial importancia hasta el punto de constituir la nota más destacada de la actualidad internacional. — (Fotos Europa Press).



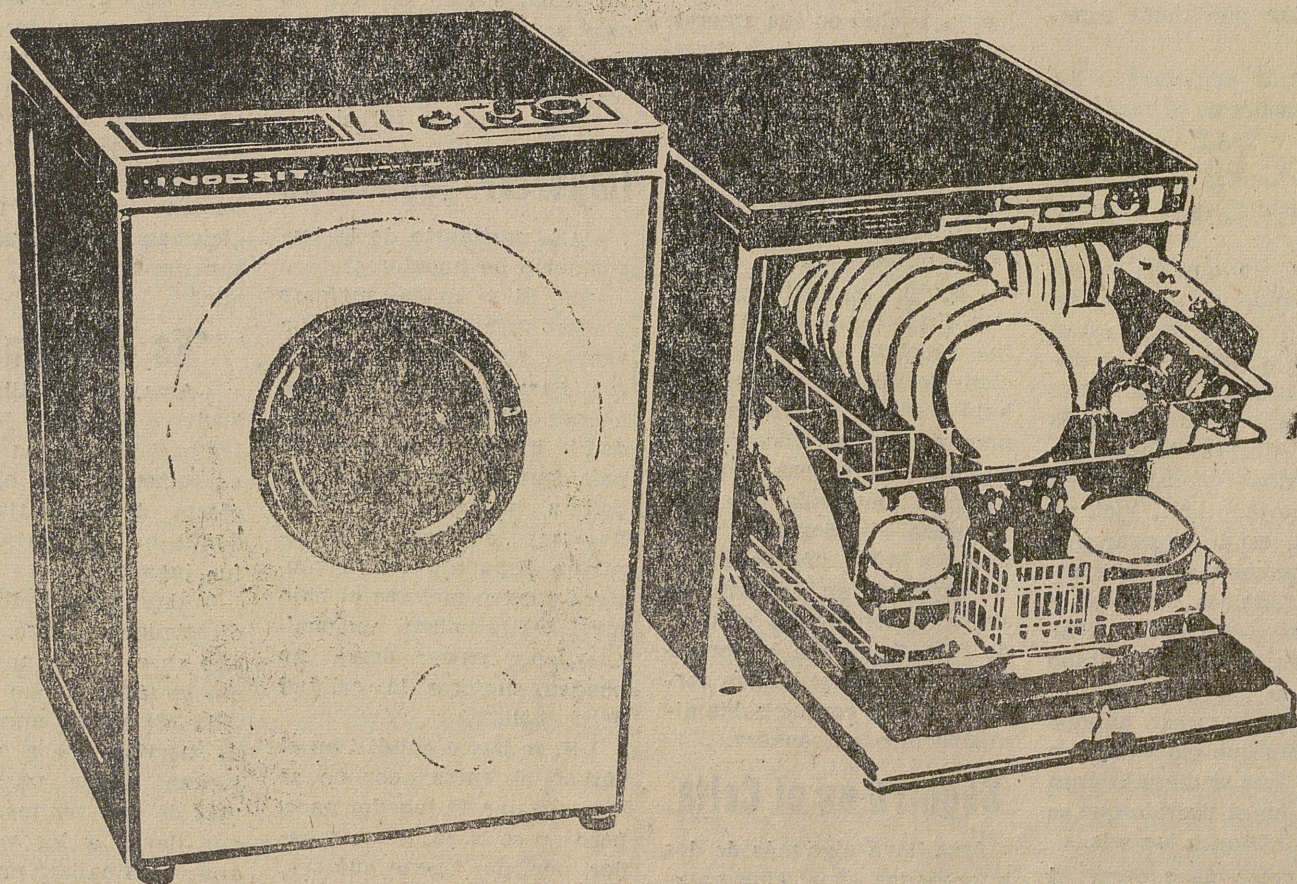
## Los prisioneros de guerra piden al Congreso de los EE. UU. la reanudación de las conversaciones de paz de París

SAIGON 17 (Efe-Upi).— "Radio Hanoi" y la emisora clandestina del Vietcong "Radio Liberación" emitió ayer los nombres de 15 prisioneros de guerra estadounidenses que —señala la transmisión— firmaron una carta pidiendo al Congreso norteamericano que acelerase la reanudación de las con-

versaciones de paz en París. La carta pidió a los congresistas que "utilizaran sus derechos constitucionales a fin de obligar a la administración norteamericana a volver a las conversaciones de París, a fin de negociar la retirada total de las fuerzas norteamericanas, a fin de que el problema Vietnamita pueda ser solventado por los propios Vietnamitas".

# INDESIT

## la técnica al más alto nivel



Distribuidor Exclusivo

Tele-Hogar

Y... También SERVICIO TÉCNICO - Tele - Hogar

San Segundo, 36 - Telf. 21 22 04 (Frente al Arco de la Catedral)

## Persiste la gravedad del teniente general García Valiño

MADRID, 17. (Cifra).—De estacionario, dentro de la gravedad es el estado de salud del teniente general García Valiño, según han informado a "Cifra" en la mañana de hoy familiares del ilustre soldado.

El teniente general García Valiño fue intervenido el jueves de una resección intestinal por trombosis venosa, efectuada por el doctor Fernández de Lís en la ciudad sanitaria de "La Paz", donde se encuentra hospitalizado.

## Monseñor Morta, gravísimo

MADRID 17 (Cifra).—De gravísimo ha sido calificado a mediodía de hoy el estado de salud del obispo auxiliar de Madrid-Alcalá, monseñor Angel Morta, que se encuentra internado en la clínica "Francisco Franco" desde hace varias semanas.

Monseñor Morta fue hospitalizado a causa de una fractura de pelvis y de una posterior complicación de uremia. Tras varios días de estado estacionario, ayer sufrió un agravamiento que hace temer un fatal desenlace en las próximas horas.